

# Important Safety Instructions

---

## For Your Safety

To reduce the risk of injury, loss of life, electric shock, fire, malfunction, and damage to equipment or property, always observe the following safety precautions.

### Explanation of symbols

The following symbols are used to classify and describe the level of hazard and injury caused when the denotation is disregarded and improper use is performed.



Denotes a potential hazard that could result in serious injury or death.



Denotes a hazard that could result in minor injury or damage to the product or other equipment.

The following symbols are used to classify and describe the type of instructions to be observed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must not be performed.



This symbol is used to alert users to a specific operating procedure that must be followed in order to operate the product safely.



- For safety reasons, do not physically modify the product or any optional equipment.
- To reduce the risk of fire, electric shock or damage to the product, do not disassemble or modify this product. Only qualified service personnel should install or service this product. Opening or removing covers may expose you to dangerous voltages or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock.
- Do not insert objects of any kind into this product through openings, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in a risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on or in the product.

- 
- Do not use the product in health care facilities if any regulations posted in the area instruct you not to do so. Hospitals or health care facilities may be using devices sensitive to external RF (radio frequency) energy.
  - Do not connect or disconnect the power plug with wet hands.
  - Do not touch the product, AC adaptor, AC adaptor cord or power cord during a lightning storm.
  - When installing or testing a product with an external AC adaptor, the AC adaptor should be plugged into a wall outlet or floor-mounted AC outlet. Do not connect the AC adaptor to a ceiling-mounted AC outlet, as the weight of the AC adaptor may cause it to become disconnected.
  - Do not make power connections that exceed the ratings for the AC outlet or power equipment. If the power rating of a surge protector, etc. is exceeded, it can cause a fire due to heat buildup.
  - Do not touch the AC adaptor for extended periods of time. Doing so can lead to low-degree burns.
  - To prevent possible fire or electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
  - Do not install or mount the product in any other way than described in relevant manuals.
  - Do not allow anything to rest on the AC adaptor cord, power cord or Ethernet cable. Do not locate the product where the AC adaptor cord, power cord or Ethernet cable may be stepped on or tripped on.
  - Do not stretch or bend the cables. Also, do not allow anything to rest on the cables.
  - Do not place the product on an unstable surface, as a fall may cause serious internal damage.



- Follow all warnings and instructions marked on this product.
- Unplug the AC adaptor from the AC outlet and contact your phone system dealer/service provider in the following cases. If the power is supplied from the network to the product (Power-over-Ethernet), disconnect the Ethernet cables.
  - A. When the power cord or power plug is damaged or frayed.
  - B. If liquid has been spilled into the product.
  - C. If the product has been exposed to rain or water.
  - D. If the product does not operate according to the manuals. Adjust only the controls that are explained in the manuals. Improper adjustment of other controls may result in damage and may require service by qualified service personnel to restore the product to normal operation.
  - E. If the product has been dropped or damaged.

- 
- F. If product performance deteriorates.
  - G. If the product emits smoke, an abnormal smell or makes an unusual noise. These conditions can cause fire or electric shock.
  - H. If water has been splashed on the AC adaptor, the AC adaptor cord or the power cord, or if they are wet. Doing so can result in fire, electric shock, or injury.
  - I. If damage to the product exposes any internal parts.
- The use of excessive sound volume through earphones, headphones, or headsets may cause hearing loss.
  - Switch off the device when in the proximity of areas with potentially explosive atmospheres such as fuel/chemical storage facilities or blasting operations.
  - Consult the manufacturer of any personal medical devices, such as pacemakers, to determine if they are adequately shielded from external RF (radio frequency) energy.
    - For North America:  
The product operates in the frequency range of 1920 MHz to 1930 MHz, and the output peak power level is less than 0.12 W.
    - For Latin America:  
The product operates in the frequency range of 1910 MHz to 1920 MHz, and the output peak power level is less than 0.25 W.
    - For all other countries/areas:  
The product operates in the frequency range of 1880 MHz to 1900 MHz, and the output peak power level is less than 0.25 W.
  - The batteries and the handset hook are choking hazards. Keep the batteries and the handset hook out of reach of children.
  - This handset earpiece is magnetized and may retain small ferrous objects.
  - Completely insert the power plug into the AC outlet. Failure to do so may cause electric shock and/or excessive heat resulting in a fire.
  - The AC adaptor should only be connected to the type of electric power supply specified on the product label. If you are not sure of the type of power supply to your home, contact your phone system dealer/service provider.
  - Use only the included AC adaptor.
  - Make sure that the wall that the product (approx. 1.0 kg [35.27 oz]) will be attached to is strong enough to support the product. If not, it is necessary for the wall to be reinforced.
  - Only use the specified wall-mounting equipment.
  - It is advisable to unplug the product during thunderstorms as the warranty does not cover any damage resulting from lightning strikes and power surges. Lightning protection is advised.
-



## CAUTION



- The product and the cables should never be placed near or over a radiator or other heat source.
- The product should not be placed outdoors (use indoors).
- The product should not be placed near high-voltage equipment.
- The product should not be placed on a metal object.
- Do not open or disassemble the batteries. Released electrolyte is corrosive and may cause burns or injury to the eyes or skin. The electrolyte is toxic if swallowed.
- Do not use a microwave oven to dry this product.
- Do not use the AC adaptor if it has been submerged in water.
- Do not bundle cables that are connected to the product with the power cords of machines located nearby.
- Never touch uninsulated Ethernet cables or LAN terminals unless the LAN has been disconnected at the network interface.



- The AC adaptor is used as the main disconnect device. Ensure that the AC adaptor is located near the product and is easily accessible.
- Use only the AC adaptor, batteries and charger indicated in the manuals.
- Exercise care in handling batteries in order not to short the batteries to conductive materials such as rings, bracelets, and keys. The batteries and/or conductor may overheat and cause burns.
- Charge the batteries provided with, or identified for use with, this product only in accordance with the instructions and limitations specified in the manuals.
- When left unused for a long period of time, disconnect the product from the AC outlet and detach it from the wall. When the product receives power from a PoE power supply, disconnect the Ethernet cable.
- Clean the power plug periodically with a soft, dry cloth to remove dust and other debris.
- The product may not operate in the event of a power failure.

- 
- When driving the screws into the wall, be careful to avoid touching any metal laths, wire laths or metal plates in the wall.
  - Use cables that are fire-resistant or fireproof.
  - There is a danger of explosion if the batteries are incorrectly replaced.

## **Important Safety Instructions**

When using your product, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

- Do not use this product near water for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- Avoid using a product during an electrical storm. There may be a remote risk of electric shock from lightning.
- Do not use the product to report a gas leak in the vicinity of the leak.
- Use only the power cord and batteries indicated in this manual. Do not dispose of batteries in a fire. They may explode. Check with local codes for possible special disposal instructions.
- Do not mix old and new batteries.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# Belangrijke veiligheidsinstructies

---

## Voor uw veiligheid

Om de kans op letsel, dodelijke ongelukken, stroomschokken, brand, storingen en schade aan apparatuur of eigendommen te verkleinen, dient u te allen tijde de onderstaande voorzorgsmaatregelen in acht te nemen.

### Uitleg van de symbolen

De onderstaande symbolen worden gebruikt om het niveau aan te duiden van risico en letsel die kunnen ontstaan als het symbool wordt genegeerd en het apparaat onjuist wordt gebruikt.



**WAARSCHUWING**

Geeft een potentieel risico aan dat kan leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel.



**LET OP!**

Geeft een risico aan dat kan leiden tot gering letsel of tot schade aan het product of andere apparatuur.

De onderstaande symbolen worden gebruikt om het soort instructie uit te leggen dat moet worden opgevolgd.



Dit symbool duidt op een bedieningswijze die moet worden vermeden.



Dit symbool duidt op een bedieningswijze die uitgevoerd moet worden uit oogpunt van veiligheid.



**WAARSCHUWING**



- Uit veiligheidsoverwegingen mag u het product of aanvullende apparatuur niet fysiek wijzigen.
- Demonteer of wijzig het product niet om brand, elektrische schokken of schade aan het product te voorkomen. Het product mag uitsluitend worden geïnstalleerd of onderhouden door gekwalificeerd servicepersoneel. Door kleppen te openen of te verwijderen kunt u worden blootgesteld aan gevaarlijke spanningen en andere risico's. Onjuiste hermontage kan elektrische schokken veroorzaken.

- 
- Steek geen voorwerpen in het product door de openingen in de behuizing. Deze voorwerpen kunnen punten raken die onder een gevaarlijke spanning staan, met alle risico's van dien op brand of kortsluiting. Mors geen enkele vloeistof op of in dit product.
  - Gebruik de unit niet in medische instellingen als daar voorschriften zijn opgehangen hieromtrent. Ziekenhuizen of medische instellingen kunnen apparatuur gebruiken die mogelijk gevoelig is voor externe radiofrequente energie.
  - Trek de stekker niet uit het stopcontact en steek de stekker niet in het stopcontact als u natte handen hebt.
  - Raak het product, de AC-adapter, het snoer van de AC-adapter of het netsnoer tijdens onweer niet aan.
  - Als u een product installeert of test met een externe AC-adapter, moet de AC-adapter zijn aangesloten op een muurstopcontact of op een op de vloer gemonteerd stopcontact. Sluit de AC-adapter niet aan op een stopcontact op het plafond, omdat de stekker door het gewicht van de AC-adapter uit het contact kan vallen.
  - Maak geen stroomaansluiting op een stopcontact dat niet voldoet aan de minimum vereiste stroomnorm van het toestel. Als de stroomnorm van een overspanningsbeveiliging, enz. wordt overschreden, kan de hitte opstapeling brand veroorzaken.
  - Raak de AC-adapter niet langer aan dan nodig is. Het lang aanraken kan lichte brandwonden veroorzaken.
  - Stel het product niet bloot aan regen of vocht ter voorkoming van brand of elektrische schokken.
  - Installeer of bevestig dit product niet op een andere manier dan aangegeven in de betreffende handleidingen.
  - Zorg ervoor dat niets op het snoer van de AC-adapter, netsnoer of de ethernetkabel wordt geplaatst. Installeer het product zodanig dat niemand op het snoer van de AC-adapter, het netsnoer of de ethernetkabel kan lopen of erover kan struikelen.
  - Zorg ervoor dat de kabels niet worden uitgerekt of gebogen. Zorg er tevens voor dat niets op de kabels wordt geplaatst.
  - Plaats het product niet op een onstabiel oppervlak; door een val kan ernstige schade aan de interne onderdelen ontstaan.



- Volg alle waarschuwingen en instructies op, die op dit product zijn aangegeven.
- Trek in de volgende gevallen de AC-adapter uit het stopcontact en neem contact op met uw dealer/serviceprovider. Als het product van stroom wordt voorzien via het netwerk (Power-over-Ethernet), koppel dan de Ethernet kabels los.
  - A.** Wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd of versleten.
  - B.** Er is vloeistof in het product gekomen.

- 
- C. Als het product aan regen of water is blootgesteld.
  - D. Als het product niet overeenkomstig de handleidingen functioneert. Pas alleen de instellingen toe die in de handleidingen zijn beschreven. Onjuiste wijzigingen aan andere bedieningselementen kunnen schade veroorzaken, en ertoe leiden dat het product door gekwalificeerd servicepersoneel in de normale gebruikstoestand moet worden hersteld.
  - E. Als het product is gevallen of is beschadigd.
  - F. Het product werkt niet meer zo goed als voordien.
  - G. Als er rook of een ongewone geur uit het product komt, of als het product een ongehoord geluid maakt. Deze situaties kunnen brand of een elektrische schok veroorzaken.
  - H. Als de AC-adapter, het snoer van de AC-adapter of het netsnoer nat zijn. Als u dat niet doet, kan dit brand, elektrische schok of letsel veroorzaken.
  - I. Als er door schade aan het product interne onderdelen zichtbaar zijn.
- Zet het volume van oormicrofoons, koptelefoons of headsets niet te hard omdat dit tot gehoorbeschadiging kan leiden.
  - Schakel het apparaat uit als u in de buurt bent van omgevingen met potentieel explosieve atmosfeer, zoals opslagplaatsen van brandstoffen of chemicaliën, of plaatsen waar met explosieven wordt gewerkt.
  - Raadpleeg de producenten van persoonlijke medische apparatuur, zoals pacemakers, om te bepalen of deze afdoende zijn afgeschermd tegen externe RF-energie (radiofrequentie).
- Voor Noord-Amerika:  
Het product maakt gebruik van het frequentiebereik tussen 1920 MHz en 1930 MHz en het uitgangspiekvermogen is minder dan 0,12 W.
- Voor Latijns-Amerika:  
Het product maakt gebruik van het frequentiebereik tussen 1910 MHz en 1920 MHz en het uitgangspiekvermogen is minder dan 0,25 W.
- Voor alle andere landen/gebieden:  
Het product maakt gebruik van het frequentiebereik tussen 1880 MHz en 1900 MHz en het uitgangspiekvermogen is minder dan 0,25 W.
- De batterijen en de haak van de handset geven gevaar voor verstikking. Houd de batterijen en de haak van de handset buiten het bereik van kinderen.
  - Het luistergedeelte van deze hoorn is magnetisch en kan dus kleine ijzerdeeltjes aantrekken.
  - Druk de stekker stevig vast in het stopcontact. Gebeurt dat niet, dan kan dat een elektrische schok en/of brand door oververhitting veroorzaken.
  - De AC-adapter mag alleen worden aangesloten op het type elektrische voeding dat op het productlabel is aangegeven. Neem contact op met uw telefoondealer/serviceprovider als u niet zeker weet wat voor voeding uw stroomnet geeft.



- 
- Gebruik alleen de meegeleverde AC-adapter.
  - Zorg dat de muur waaraan het product (ca. 1,0 kg [35,27 oz]) wordt bevestigd sterk genoeg is om het gewicht van het product te dragen. Als dit niet het geval is, moet de muur eerst worden versterkt.
  - Gebruik alleen de genoemde apparatuur voor wandmontage.
  - U wordt aangeraden om het product tijdens onweer te ontkoppelen van het stopcontact aangezien de garantie geen schade dekt die voortvloeit uit blikseminslag en spanningspieken. Bliksembescherming wordt aangeraden.



## LET OP!



- Plaats het product en de kabels nooit op of dicht bij een verwarming of andere warmtebron.
- Plaats het product nooit buiten (gebruik het binnen).
- Plaats het product niet nabij hoogspanningsapparatuur.
- Plaats het product niet op een metalen object.
- De batterijen nooit openen of ontmantelen. Elektrolyt uit de batterijen is bijtend en kan brandwonden of letsel aan ogen en huid veroorzaken. De elektrolyt is giftig bij inslikken.
- Gebruik nooit een magnetron om dit product te drogen.
- De AC-adapter nooit gebruiken als deze nat is.
- Bundel kabels die zijn aangesloten op het product, niet met de netsnoeren van apparatuur in de buurt.
- Raak nooit ongeïsoleerde ethernetkabels of LAN-terminals aan tenzij de verbinding met het LAN is verbroken in de netwerkinterface.



- De unit is pas spanningsvrij als de stekker van de AC adapter uit het stopcontact is getrokken. Zorg dat de AC-adapter zich in de buurt van het product bevindt en eenvoudig toegankelijk is.
- Gebruik alleen de AC-adapter, batterijen en oplader die in de handleidingen worden genoemd.
- Ga voorzichtig met batterijen om. Raak de batterijen niet aan met geleidende materialen, zoals ringen, armbanden en sleutels. Dit kan kortsluiting veroorzaken, waardoor de

---

batterijen en/of het geleidende materiaal heet kunnen worden en brandwonden kunnen veroorzaken.

- Laad de batterijen die met dit product zijn meegeleverd, of waarvan is aangegeven dat ze met het product kunnen worden gebruikt, op conform de aanwijzingen en limieten in de handleidingen.
- Trek de stekker uit het stopcontact en haal het product van de muur wanneer u het lange tijd niet gebruikt. Wanneer het product wordt gevoed door een PoE-voeding, moet u de ethernetkabel loskoppelen.
- Maak de stekker regelmatig schoon met behulp van een zachte, droge doek om stof en andere vuildeeltjes te verwijderen.
- Het product werkt mogelijk niet als de stroom uitvalt.
- Wees bij het plaatsen van de schroeven in de wand voorzichtig dat u geen metaalwerk, leidingen of elektrische kabels raakt die in de wand zijn aangebracht.
- Gebruik kabels die vuurbestendig zijn.
- Indien de batterijen onjuist zijn geplaatst bestaat explosiegevaar.

## **Belangrijke veiligheidsinstructies**

Wanneer u uw product gebruikt, dienen de volgende voorzorgsmaatregelen altijd te worden opgevolgd om brandgevaar, stroomschok en persoonlijk letsel te voorkomen:

- Gebruik dit product niet in de buurt van water, bijvoorbeeld bij een badkuip, wasbak, aanrecht of wastel, in een vochtige kelder of bij een zwembad.
- Vermijd het gebruik van het product tijdens onweer. Er bestaat in dat geval een kans op een stroomschok door blikseminslag.
- Gebruik het product nooit om een gaslek te melden in de buurt van het gaslek.
- Gebruik alleen een netsnoer en batterijen zoals gespecificeerd in deze handleiding. Gooi batterijen niet in een vuur. Ze kunnen dan exploderen. Houd u bij het weggooien van batterijen aan de lokale milieuvoorschriften.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.

# **BEWAAR DEZE INSTRUCTIES**

# Viktiga säkerhetsanvisningar

---

## Säkerhetsinformation

Följ alltid följande säkerhetsanvisningar för att motverka skador, dödsfall, elstötar, brand, fel och skador på egendom och utrustning.

### Symbolbeskrivningar

Följande symboler används för att klassificera och beskriva risknivån och vilka skador som kan uppstå om anvisningarna ignoreras med felaktig användning som följd:



Beskriver potentiella risker som kan resultera i allvarliga skador eller dödsfall.



Beskriver risker som kan resultera i mindre skador eller skador på produkten eller annan utrustning.

Följande symboler används för att klassificera och beskriva anvisningarna som ska följas:



Den här symbolen markerar specifik otillåten användning.



Denna symbol varnar användarna för vissa handhavanden som måste följas för att produkten ska användas på ett säkert sätt.



- Av säkerhetsskäl får du inte modifiera produkten eller eventuell tillvalsutrustning.
- För att minska risken för eld, elektriska stötar och skada på produkten får den inte demonteras eller modifieras. Endast behörig servicepersonal får installera eller serva produkten. Om du öppnar eller tar bort luckor kan du utsättas för farlig spänning eller andra risker. Felaktig ihopmontering kan orsaka elstötar.
- Stoppa aldrig in någon typ av föremål i produkten genom dess öppningar, eftersom de kan komma i kontakt med farlig spänning eller kortsluta delar och orsaka brandrisk eller elstötar. Spill aldrig vätska av något slag på eller i produkten.

- 
- Använd inte produkten på sjukvårdsinrättningar där det finns anvisningar om att denna typ av utrustning inte får användas. Sjukhus och övriga sjukvårdsanläggningar kan använda enheter som är känsliga för extern RF-energi (radiofrekvens).
  - Sätt inte i eller ta ur stickproppen med våta händer.
  - Rör inte produkten, nätadaptorn, nätadaptorns sladd eller nätkabeln vid åskväder.
  - När en produkt med extern nätadapter installeras eller testas ska nätadaptorn vara instucken i ett strömuttag, antingen på väggen eller golvet. Koppla inte nätadaptorn till ett takmonterat strömuttag eftersom dess vikt kan få nätadaptorn att lossna.
  - Gör inga elektriska anslutningar som överstiger vägguttagets eller den elektriska utrustningens märkning. Om märkeffekten på t.ex. ett överspänningskydd överskrids kan det leda till brand på grund av överhettning.
  - Vidrör inte nätadaptorn under en längre period. Det kan leda till lättare brännskador.
  - För att undvika risken för brand eller elstötar får du inte utsätta produkten för regn eller fukt.
  - Produkten får inte installeras eller monteras på något annat sätt än det som beskrivs i handböckerna.
  - Låt inget ligga på nätadaptorns sladd, nätsladden eller Ethernet-kabeln. Ställ inte produkten någonstans där man riskerar att trampa på eller snubbla över nätadaptorns sladd, nätsladden eller Ethernet-kabeln.
  - Kablarna får varken sträckas eller böjas. Ställ ingenting på kablarna.
  - Placera inte produkten på ett instabilt underlag, eftersom den kan skadas allvarligt vid ett fall.



- Följ samtliga instruktioner och varningstexter som finns på produkten.
- Ta ut nätadaptorn från strömuttaget och kontakta återförsäljaren/operatören för ditt telefonsystem i följande fall. Om enheten strömförsörjs via ett nätverk (Power-over-Ethernet) ska Ethernet-kablarna kopplas bort.
  - A. Om nätkabeln eller stickkontakten är skadad eller sliten.
  - B. Om vätska spills i produkten.
  - C. Om det har kommit regn eller vatten på produkten.
  - D. Om produkten inte fungerar enligt manualerna. Justera endast de reglage som förklaras i manualerna. Felaktig justering av andra inställningar kan orsaka skador och det kan då krävas service av behörig servicepersonal för att återställa produktens normala funktion.
  - E. Om produkten har tappats eller skadats.
  - F. Om produktens prestanda försämras.

- 
- G.** Om produkten ger ifrån sig rök, onormal lukt eller ovanliga ljud. Dessa förhållanden kan orsaka brand eller elektriska stötar.
- H.** Om vatten har spillts på nätadaptorn, nätadaptorns sladd eller nätkabeln, eller om de är våta. Det kan leda till brand, elstötar och personskador.
- I.** Om skada på produkten gör att invändiga komponenter exponerats.
- Mycket höga ljudvolymmer i öronsnäckor, hörlurar eller headset kan orsaka hörselskador.
  - Stäng av enheten i områden med explosionsrisk som förvaringsutrymmen för bränsle/kemikalier eller vid sprängningsområden.
  - Kontakta tillverkaren av personliga medicinska produkter, som pacemakers, för att avgöra om de är lämpligt skyddade från extern RF-energi (radiofrekvens).
- För Nordamerika:  
Produkten arbetar i ett frekvensområde från 1920 MHz till 1930 MHz, och den maximala uteffekten är lägre än 0,12 W.
- För Latinamerika:  
Produkten arbetar i ett frekvensområde från 1910 MHz till 1920 MHz, och den maximala uteffekten är lägre än 0,25 W.
- För alla andra länder/regioner:  
Produkten arbetar i ett frekvensområde från 1880 MHz till 1900 MHz, och den maximala uteffekten är lägre än 0,25 W.
- Batterierna och handenhetens bältesclips kan vara en kvävningsrisk. Håll batterierna och handenhetens bältesclips utom räckhåll för barn.
  - Telefonlurens hörsnäckla är magnetisk och kan dra till sig små metallföremål.
  - Sätt in stickproppen helt i strömuttaget. Underlåtenhet att göra det kan leda till elstötar och/eller överhettning med risk för brand.
  - Nätadaptorn ska endast anslutas till den typ av strömkälla som anges på produktens etikett. Kontakta din telefonoperatör eller ditt elbolag om du inte är säker på vilken typ av strömkälla du har hemma.
  - Använd bara den medföljande nätadaptorn.
  - Kontrollera att den vägg som produkten (cirka 1,0 kg [35,27 oz]) ska monteras på kan bära upp produkten. Om väggen inte klarar det måste den förstärkas.
  - Använd endast den angivna utrustningen för väggmontering.
  - Det rekommenderas att produkten kopplas bort vid åskväder eftersom garantin inte täcker några skador som uppstår vid blixtnedslag och överspänningar. Åskskydd rekommenderas.
-

---

## **VAR FÖRSIKTIG**



- Placera aldrig produkten och kablarna nära eller över ett element eller annan värmekälla.
- Produkten ska inte placeras utomhus (ställ den inomhus).
- Produkten ska inte placeras nära högspänningsutrustning.
- Produkten ska inte placeras på ett metallföremål.
- Du får inte öppna eller demontera batterierna. Elektrolyten är frätande och kan orsaka frätskador på hud eller ögon. Elektrolyten är giftig om den sväljs.
- Torka inte denna produkt i en mikrovågsugn.
- Använd inte nätadaptern om den har befunnit sig under vatten.
- Bunta inte ihop kablar som är anslutna till produkten med nätkablarna till maskiner som befinner sig i närheten.
- Rör aldrig oisolerade Ethernet-kablar eller LAN-terminaler såvida inte LAN har kopplats bort vid nätverksanslutningen.



- Nätadaptern är den huvudsakliga anslutningen som används för att koppla bort enheten. Kontrollera att nätadaptern befinner sig i närheten av produkten och är lätt åtkomlig.
- Använd bara nätadaptern, batterierna och laddaren som anges i den här bruksanvisningen.
- Var försiktig när du hanterar batterierna så att du inte kortsluter dem mot ledande material som ringar, armband och nycklar. Batterierna och/eller ledaren kan bli varma och orsaka brännskador.
- Ladda de batterier som medföljer eller rekommenderas för produkten i enlighet med de anvisningar och begränsningar som anges i manualerna.
- Koppla bort produkten från vägguttaget och ta bort den från väggen om den inte ska användas under en längre tid. Koppla bort Ethernet-kabeln när produkten får ström från ett PoE-strömuttag.
- Rengör regelbundet nätkabeln med en mjuk, torr trasa för att ta bort damm och övrigt skräp.
- Produkten kanske inte fungerar vid ett strömavbrott.

- 
- När skruvarna skruvas in i väggen ska du undvika att komma i kontakt med metallister, metalltrådslistor och metallplattor i väggen.
  - Använd kablar som är brandtåliga eller brandsäkra.
  - Om batterierna byts ut på ett felaktigt sätt kan det leda till explosionsrisk.

## **Viktiga säkerhetsanvisningar**

När du använder din produkt bör du alltid vara noggrann med att vidta försiktighetsåtgärder för att minska risk för brand, elektrisk stöt och personsador, inklusive följande:

- Använd inte produkten nära vatten, t.ex. i närheten av badkar, handfat, diskbänk eller tvättutrymme, i fuktig källare eller i närheten av simbassäng.
- Använd inte produkten under åskväder. Blixtnedslag kan orsaka elektriska stötar.
- Använd inte produkten för att rapportera en gasläcka i närheten av läckan.
- Använd endast strömladdan och batterier som omnämns i handboken. Bränn inte batterier. De kan explodera. Kontakta lokala myndigheter för eventuella specialinstruktioner för kassering.
- Blanda inte gamla och nya batterier.

# **SPARA DESSA ANVISNINGAR**

# Vigtig sikkerhedsvejledning

## Sikkerhedsvejledning

Følg altid de følgende sikkerhedsforanstaltninger for at reducere risikoen for personskade, dødsfald, elektrisk stød, brand, funktionsfejl og beskadigelse af udstyr eller ejendom.

### Symbolforklaring

De følgende symboler bruges til at klassificere og beskrive den risiko for fare og personskade, der kan opstå, når sikkerhedsvejledningen ikke følges, og enheden anvendes forkert.



**ADVARSEL**

Angiver en potentiel fare, der kan resultere i alvorlig personskade eller død.



**FORSIGTIG!**

Angiver en fare, der kan resultere i mindre personskader eller beskadigelse af produktet eller andet udstyr.

De følgende symboler bruges til at klassificere og beskrive typen af vejledninger, der skal følges.



Dette symbol bruges til at advare brugere om, at en specifik betjeningsprocedure ikke må udføres.



Dette symbol bruges til at advare brugere om, at en specifik betjeningsprocedure skal følges for at betjene produktet på sikker vis.



**ADVARSEL**



- Af sikkerhedsgrunde må produktet eller ekstra tilbehør ikke ændres fysisk.
- Reducer risikoen for brand, elektrisk stød eller beskadigelse af produktet ved at undlade at skille produktet ad eller ændre på det. Lad kun kvalificerede serviceteknikere installere og udføre service på produktet. Åbning eller fjernelse af lågene kan udsætte dig for farlige spændinger eller andre risici. Hvis produktet samles forkert, kan det forårsage elektrisk stød.
- Stik ikke genstande ind i dette produkt gennem åbningerne, da genstandene kan komme i kontakt med farlige spændingspunkter eller kortslutte dele, så der opstår risiko for ildbrand eller elektrisk stød. Spild aldrig væske af nogen art på eller ned i produktet.



- 
- Brug ikke produktet på hospitaler og klinikker eller lignende, hvor opslag forbyder dette. Hospitaler eller klinikker kan anvende enheder, der kan være følsomme over for ekstern radiofrekvens.
  - Tilslut eller fjern ikke lysnetstikket, mens dine hænder er våde.
  - Undlad at berøre produktet, lysnetadapteren, ledningen til lysnetadapteren eller netledningen, når det lyner.
  - Når du installerer eller tester et produkt med en ekstern lysnetadapter, skal lysnetadapteren tilsluttes en stikkontakt i væggen eller på gulvet. Tilslut ikke lysnetadapteren til en loftmonteret stikkontakt, da lysnetadapterens vægt kan få den til at falde ud af stikkontakten.
  - Foretag ikke strømtilslutninger, der overstiger grænseværdierne for stikkontakten eller strømforsyningen. Hvis effekten for f.eks. en transientbeskyttelse overskrides, kan der opstå brand som følge af varmeudviklingen.
  - Rør ikke ved lysnetadapteren i længere tid ad gangen. Det kan forårsage lette forbrændinger.
  - Produktet må ikke udsættes for nedbør eller fugt, da det kan medføre brand eller elektrisk stød.
  - Installer og monter kun produktet i overensstemmelse med de beskrevne anvisninger.
  - Lad ikke noget hvile på lysnetadapterens ledning, netledningen eller Ethernet-kablet. Placer ikke produktet, hvor der er risiko for, at nogen træder på eller falder over lysnetadapterens ledning, netledningen eller Ethernet-kablet.
  - Kablerne må ikke strækkes eller bøjes. Lad heller ikke noget hvile på kablerne.
  - Placer ikke produktet på en ustabil overflade, da det kan medføre alvorlig indvendig beskadigelse, hvis produktet falder på gulvet.



- Følg alle advarsler og instruktioner på produktet.
- Tag lysnetadapteren ud af stikkontakten, og kontakt forhandleren af dit telefonsystem/din tjenesteudbyder i følgende tilfælde: Fjern Ethernet-kablerne, hvis strømmen forsynes fra netværket til produktet (Power-over-Ethernet).
  - A. Hvis strømledningen eller strømstikket er beskadiget eller flosset.
  - B. Hvis der er spildt væske i produktet.
  - C. Hvis produktet er blevet udsat for regn eller vand.
  - D. Hvis produktet ikke fungerer som beskrevet i manualerne. Foretag kun justering af de kontrolfunktioner, der beskrives i manualerne. Forkert justering af andre kontrolelementer kan forårsage beskadigelse og vil muligvis kræve reparation af kvalificerede serviceteknikere for at få produktet til at fungere normalt igen.
  - E. Hvis produktet har været tabt eller er blevet beskadiget.

- 
- F.** Hvis produktets ydeevne forringes.
- G.** Hvis der kommer røg ud af produktet, det lugter underligt eller siger usædvanlige lyde. Dette kan medføre brand eller elektrisk stød.
- H.** Hvis der kommer vand på lysnetadapteren, ledningen til lysnetadapteren eller netledningen, eller de er våde. Det kan medføre brand, elektrisk stød eller tilskadekomst.
- I.** Hvis produktet er blevet beskadiget, og interne dele er blevet blotlagt.
- For høj lydstyrke i øretelefoner, hovedtelefoner eller hovedsæt kan medføre nedsat hørelse.
  - Sluk enheden i nærheden af områder med risiko for eksplosionsfare, f.eks. nær lagre med brændstof eller kemiske stoffer eller ved sprængningsaktiviteter.
  - Kontakt producenten af personligt medicinsk udstyr såsom pacemakere for at få oplysning om, hvorvidt det er tilstrækkeligt beskyttet mod ekstern radiofrekvens.
    - For Nordamerika:  
Produktet fungerer i frekvensområdet 1920 MHz til 1930 MHz, og maksimalt outputniveau er mindre end 0,12 W.
    - For Latinamerika:  
Produktet fungerer i frekvensområdet 1910 MHz til 1920 MHz, og maksimalt outputniveau er mindre end 0,25 W.
    - For alle andre lande/områder:  
Produktet fungerer i frekvensområdet 1880 MHz til 1900 MHz, og maksimalt outputniveau er mindre end 0,25 W.
  - Batterierne og gaflen til telefonrøret udgør kvælningfare. Opbevar batterierne og gaflen til telefonrøret uden for børns rækkevidde.
  - Ørestykket i røret er magnetiseret og kan indeholde mindre jerndelev.
  - Sæt stikket helt ind i stikkontakten. I modsat fald kan det medføre elektrisk stød og/eller kraftig varmeudvikling med brand til følge.
  - Lysnetadapteren må kun tilsluttes den type elforsyning, der er angivet på produktmærkaten. Hvis du er i tvivl om, hvilken type elforsyning du har i hjemmet, skal du kontakte forhandleren af dit telefonsystem/din tjenesteudbyder.
  - Brug kun den medfølgende lysnetadapter.
  - Kontrollér, at den væg, produktet (ca. 1,0 kg [35,27 oz]) skal monteres på, er stærk nok til at bære produktet. Hvis den ikke er det, er det nødvendigt at forstærke væggen.
  - Brug kun det anviste vægmonteringsudstyr.
  - Vi anbefaler, at produktet frakobles lysnettet under uvejr, da garantien ikke dækker skader opstået som følge af lynnedslag og overbelastning af lysnettet. Vi anbefaler beskyttelse mod lynnedslag.



## FORSIGTIG!



- Produktet og kablerne bør aldrig placeres nær eller over en radiator eller anden varmekilde.
- Produktet bør ikke placeres udendørs (anvend produktet indendørs).
- Produktet bør ikke placeres nær udstyr med høj spænding.
- Produktet bør ikke placeres på en metalflade.
- Åbn og adskil ikke batterierne. Udløbet elektrolyt forårsager korrosion og kan give forbrændinger eller øjen- og hudskader. Elektrolytten er giftig, hvis den indtages.
- Benyt ikke mikrobølgeovn til at tørre produktet.
- Brug ikke lysnetadapteren, hvis den har været nedsænket i vand.
- Undlad at placere kabler, der er tilsluttet produktet, i bundter med netledninger fra andre maskiner, som er placeret i nærheden.
- Rør aldrig ved uisolerede Ethernet-kabler eller LAN-terminaler, med mindre LAN-terminalen er blevet deaktiveret via netværksbrugergænsefladen.



- Lysnetadapteren anvendes som hovedafbryder. Sørg for, at lysnetadapteren er placeret på et lettilgængeligt sted i nærheden af produktet.
- Anvend kun den lysnetadapter, de batterier og den lader, der er angivet i manualerne.
- Udvis forsigtighed ved håndtering af batterierne, så du ikke forårsager kortslutning mellem batterierne og ledende materialer som ringe, armbånd og nøgler. Batterierne og/eller det ledende materiale kan overophedes og forårsage brandskader.
- Batterierne, der leveres sammen med eller angives at skulle bruges sammen med dette produkt, må kun oplades i overensstemmelse med instruktioner og begrænsninger i manualerne.
- Når produktet ikke bliver benyttet i en længere periode, skal det tages ud af AC-stikket og stikkontakten på væggen. Når produktet modtager strøm fra en PoE-strømforsyning, skal Ethernet-kablet afbrydes.
- Rengør jævnligt strømstikket med en blød, tør klud for at fjerne støv og andet snavs.
- I tilfælde af strømafbrydelse fungerer produktet muligvis ikke.

- 
- Når du skruer skrueerne i væggen, skal du undgå at berøre metallægter, stållægter eller metalplader i væggen.
  - Brug kabler, der er brandhæmmende eller brandsikre.
  - Der er eksplosionsfare, hvis batterierne ikke genindsættes korrekt.

## **Vigtig sikkerhedsvejledning**

Når du bruger produktet, skal du altid overholde de grundlæggende sikkerhedsforanstaltninger for at undgå brand, elektrisk stød og personskade. Nedennævnte sikkerhedsvejledninger bør følges:

- Brug ikke dette produkt i nærheden af vand, f.eks. et badekar, en vaskebalje, en køkkenvask eller en vaskemaskine, i en våd kælder eller i nærheden af et svømmebassin.
- Undgå at bruge produktet i uvejr. Der er en lille risiko for elektrisk stød i forbindelse med lynnedslag.
- Brug ikke produktet til rapportering af en gaslækage i nærheden af lækagen.
- Brug kun den netledning og de batterier, der er angivet i denne vejledning. Batterier må ikke brændes. De kan eksplodere. Undersøg reglerne for bortskaffelse af særligt affald i dit nærområde.
- Bland ikke gamle og nye batterier.

# **GEM DISSE ANVISNINGER**

# Instruções de segurança importantes

---

## Para sua segurança

Com vista a reduzir o risco de ocorrência de prejuízos, morte, choque eléctrico, incêndio, avarias e danos no equipamento ou no material, respeite sempre as seguintes precauções de segurança.

### Explicação dos símbolos

Os símbolos que se seguem são usados para classificar e descrever o nível de risco e prejuízos causados quando a indicação é menosprezada e o equipamento é utilizado de forma inapropriada.



### ADVERTÊNCIA

Indica um risco potencial que pode resultar em lesões graves ou morte.



### CUIDADO

Indica um risco que pode resultar em lesões ou danos menores no produto ou outro equipamento.

Os símbolos que se seguem são utilizados para classificar e descrever o tipo de instruções a ser respeitado.



Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para um procedimento operacional específico que não pode ser levado a cabo.



Este símbolo é utilizado para alertar os utilizadores para um procedimento operacional específico que tem de ser adoptado com vista a utilizar a unidade em segurança.



### ADVERTÊNCIA



- Por razões de segurança, não modifique fisicamente o produto nem qualquer equipamento opcional.
- Para reduzir o risco de incêndio, choques eléctricos ou provocar danos no produto, não desmonte nem modifique este produto. Este produto só deve ser montado ou intervenido por pessoal técnico qualificado. Abrir ou remover as tampas pode expor o utilizador a voltagens perigosas ou outros riscos. A remontagem incorrecta do produto pode provocar choque eléctrico.

- 
- Não insira objectos de nenhum tipo no interior deste produto através das aberturas, pois estes podem tocar em pontos de voltagem perigosos ou provocar um curto-circuito em peças, resultando num risco de incêndio ou choque eléctrico. Nunca derrame qualquer tipo de líquido sobre ou dentro do produto.
  - Não utilize o produto em unidades de cuidados de saúde se as normas publicadas na área indicarem que não o deve fazer. Os hospitais ou as unidades de cuidados de saúde podem estar a utilizar dispositivos sensíveis a energia de RF (radiofrequência) externa.
  - Não ligue nem desligue a ficha de alimentação com as mãos molhadas.
  - Não toque no produto, no adaptador de CA, no cabo do adaptador de CA ou no cabo de alimentação durante uma trovoada.
  - Quando montar ou testar um produto com um adaptador de CA externo, o adaptador de CA deve ser ligado a uma tomada montada na parede ou no chão. Não ligue o adaptador de CA a uma tomada de CA montada no tecto, pois o peso do adaptador de CA pode fazer com esta se desligue.
  - Não efectue ligações eléctricas que excedam as classificações da tomada de CA ou do equipamento eléctrico. Se a potência nominal do protector anti-sobrecarga, etc., for excedida, poderá provocar um incêndio devido à acumulação de calor.
  - Não toque no adaptador de CA durante períodos de tempo prolongados. Se o fizer, pode provocar queimaduras de gravidade reduzida.
  - Para evitar possíveis incêndios ou descargas eléctricas, não exponha este produto à chuva ou à humidade.
  - Não instale ou monte o produto de qualquer outra forma que não a descrita nos manuais relevantes.
  - Certifique-se de que não há qualquer objecto sobre os cabos do adaptador de CA, de alimentação e Ethernet. Não coloque o produto num local onde os cabos do adaptador de CA, de alimentação e de Ethernet possam ser pisados ou no qual as pessoas possam tropeçar.
  - Não estique nem dobre os cabos. Certifique-se de que não há qualquer objecto sobre os cabos.
  - Não coloque o produto numa superfície instável uma vez que a queda pode provocar graves danos internos.



- Siga todos os avisos e instruções assinalados no produto.
- Desligue o cabo do adaptador de CA da tomada de CA e contacte o seu distribuidor/ prestador de serviços nos seguintes casos. Se a energia for fornecida a partir da rede para o produto (Power-over-Ethernet), desligue os cabos Ethernet.
  - A.** Quando a ficha ou o cabo de alimentação estão danificados ou gastos.

- 
- B.** Caso tenha sido derramado líquido sobre o produto.
  - C.** Caso o produto tenha sido exposto à chuva ou à água.
  - D.** Caso o produto não funcione de acordo com os manuais. Ajuste apenas as funções indicadas nos manuais. O ajuste incorrecto de outras funções poderá causar danos e implicar a assistência de um técnico qualificado que restitua o funcionamento normal do produto.
  - E.** Se a unidade tiver caído ao chão ou estiver danificada.
  - F.** Caso o desempenho do produto se deteriore.
  - G.** Caso o produto emita fumo ou um odor ou som fora do vulgar. Estas situações podem provocar incêndio ou choques eléctricos.
  - H.** Caso seja salpicada água no adaptador de CA, no cabo do adaptador de CA ou no cabo de alimentação ou caso estes estejam molhados. Se o fizer, poderá provocar incêndios, choques eléctricos ou lesões.
  - I.** Se algum dano no produto expuser alguma parte interna.
- A utilização de um volume de som demasiado elevado nos auscultadores, fones de ouvido ou auriculares poderá provocar perda de audição.
  - Desligue o dispositivo quando estiver na proximidade de áreas com ambientes potencialmente explosivos tais como instalações de armazenamento de combustível/químicos ou operações explosivas.
  - Consulte o fabricante de quaisquer dispositivos médicos, tais como pacemakers, para determinar se possuem o revestimento adequado da energia de RF (radiofrequência) externa.
- Para a América do Norte:  
O produto funciona na gama de frequência de 1920 MHz a 1930 MHz e o nível máximo de potência de saída é inferior a 0,12 W.
- Para a América do Sul:  
O produto funciona na gama de frequência de 1910 MHz a 1920 MHz e o nível máximo de potência de saída é inferior a 0,25 W.
- Para os restantes países/regiões:  
O produto funciona na gama de frequência de 1880 MHz a 1900 MHz e o nível máximo de potência de saída é inferior a 0,25 W.
- As baterias/pilhas e o gancho do auscultador representam riscos de asfixia. Mantenha as baterias/pilhas e o gancho do auscultador longe do alcance das crianças.
  - O auricular deste auscultador é magnetizado e poderá reter pequenos objectos ferrosos.
  - Insira completamente o cabo de energia na tomada de CA. O incumprimento desta instrução pode provocar choque eléctrico e/ou calor excessivo capazes de resultar num incêndio.
-

- 
- O adaptador de CA deve apenas ser ligado a uma fonte de alimentação eléctrica do tipo especificado na etiqueta do produto. Se não tiver a certeza do tipo de fonte de alimentação de que dispõe em sua casa, contacte o seu fornecedor de serviços.
  - Utilize apenas o adaptador de CA incluído.
  - Certifique-se de que a parede à qual o produto (com aprox. 1,0 kg [35,27 oz]) será fixado é suficientemente forte para suportar o produto. Caso contrário, a parede terá de ser reforçada.
  - Utilize apenas o material de montagem de parede especificado.
  - É aconselhável desligar o produto durante trovoadas, uma vez que a garantia não abranja quaisquer danos provocados por raios ou picos de corrente. É aconselhável a utilização de pára-raios.



## **CUIDADO**



- O produto e respectivos cabos nunca deverão ser colocados perto ou sobre um radiador ou outra fonte de calor.
- O produto não deve ser colocado no exterior (utilize apenas no interior).
- O produto não deve ser colocado próximo de equipamentos de alta tensão.
- O produto não deve ser colocado sobre um objecto de metal.
- Não abra ou desmonte as pilhas. O electrólito libertado é corrosivo e pode causar queimaduras ou lesões nos olhos ou na pele. O electrólito é tóxico se ingerido.
- Não utilize um microondas para secar este produto.
- Não utilize um adaptador de CA se este tiver sido submergido em água.
- Não agrupe os cabos ligados ao produto com os cabos de alimentação de máquinas que se encontrem próximas.
- Nunca toque em cabos Ethernet ou terminais LAN que não estejam isolados, a não ser que a LAN tenha sido desligada na interface da rede.



- O adaptador de CA é utilizado como principal dispositivo de desligar. Certifique-se de que o adaptador está situado perto do produto e que pode ter acesso fácil ao mesmo.
- Utilize apenas o adaptador de CA, o carregador e as baterias/pilhas indicadas nos manuais.



- 
- Tome cuidado ao manusear as pilhas para não fazer com que estas entrem em curto-circuito com materiais condutores tais como anéis, pulseiras e chaves. As pilhas e/ou o condutor podem aquecer e provocar queimaduras.
  - Carregue as pilhas fornecidas, ou identificadas para utilização, com este produto apenas de acordo com as instruções e limitações especificadas nos manuais.
  - Quando não utilizado durante um longo período de tempo, desconecte o produto da tomada de CA e retire-o da parede. Quando o produto receber energia de uma fonte de alimentação PoE, desligue o cabo Ethernet.
  - Limpe periodicamente a ficha de alimentação com um pano suave e seco com vista a remover pó e outros resíduos.
  - O produto pode não funcionar em caso de falha de energia.
  - Ao pressionar os parafusos contra a parede, tenha cuidado para não tocar em elementos metálicos, arame ou outros componentes metálicos da parede.
  - Utilize cabos à prova de fogo.
  - Existe o perigo de explosão se as pilhas forem substituídas incorrectamente.

## **Instruções de segurança importantes**

Ao utilizar o produto, deve seguir as precauções básicas de segurança para reduzir o risco de fogo, descargas eléctricas e danos pessoais, incluindo os seguintes:

- Não utilize este produto perto da água, por exemplo, perto de banheiras, lavatórios, pias, lavandarias, em solos húmidos ou perto de piscinas.
- Evite usar o produto durante trovoadas. Pode existir o risco remoto de ficar sujeito a um choque eléctrico de um raio.
- Não use o produto para reportar fugas de gás perto dessa fuga.
- Use só o cabo de alimentação e as pilhas indicadas neste manual. Não coloque as baterias/pilhas no fogo. Poderão explodir. Verifique localmente eventuais instruções de eliminação especiais.
- Não misture pilhas já utilizadas com pilhas novas.

# **GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES**

# Důležité bezpečnostní pokyny

## Pro vaši bezpečnost

Chcete-li omezit nebezpečí úrazu elektrickým proudem, vážného nebo smrtelného zranění, požáru, závady zařízení nebo poškození majetku, vždy dodržujte uvedená bezpečnostní upozornění.

### Vysvětlení symbolů

Následující symboly jsou použity pro klasifikaci a popis úrovně rizika a možného úrazu v případě nedodržení pokynů nebo nesprávného použití.



Upozorňuje na potenciální nebezpečí, které může mít za následek vážné nebo smrtelné zranění.



Upozorňuje na nebezpečí, které může mít za následek méně závažné zranění nebo poškození produktu nebo vybavení.

Následující symboly jsou použity pro klasifikaci a popis pokynů, které je třeba dodržovat.



Tento symbol upozorňuje uživatele na konkrétní postup obsluhy, který není povoleno provést.



Tento symbol upozorňuje uživatele na specifický provozní postup, který je nutné dodržet, aby zařízení pracovalo bezpečným způsobem.



- Z bezpečnostních důvodů žádným způsobem fyzicky neupravujte výrobek ani volitelné příslušenství.
- Chcete-li omezit nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození výrobku, výrobek nerozebírejte ani neupravujte. Instalaci a údržbu tohoto výrobku by měl provádět pouze kvalifikovaný technik. Otevíráním nebo odstraňováním krytů se vystavujete nebezpečí kontaktu s elektrickým proudem nebo jiným úrazům. Nesprávné sestavení může mít za následek úraz elektrickým proudem.

- 
- Do otvorů výrobku nekládejte žádné předměty, protože by se mohly dotknout součástí pod napětím nebo způsobit zkrat s následkem požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Vyvarujte se vniknutí jakýchkoli kapalin do výrobku.
  - Produkt nepoužívejte ve zdravotnických zařízeních, pokud to zakazují jakékoliv směrnice vyvěšené v dané oblasti. Nemocnice nebo zdravotní střediska mohou využívat zařízení citlivá na vnější radiofrekvenční energii.
  - Nezapojte ani neodpojte napájecí kabel mokřma rukama.
  - Během bouřky se nedotýkejte výrobku, síťového adaptéru, kabelu síťového adaptéru ani napájecího kabelu.
  - Při instalaci nebo testování výrobku s externím síťovým adaptérem by měl být síťový adaptér zapojen do síťové zásuvky namontované ve stěně nebo v podlaze. Nezapojte síťový adaptér do síťové zásuvky namontované ve stropě, protože by mohl vlastní vahou vypadnout.
  - Nezapojte zařízení do síťové zásuvky nebo zásuvky napájecího zdroje, který nemá dostatečnou kapacitu. Při překročení zatížení přepětové ochrany nebo podobného zařízení může dojít k požáru v důsledku nahromadění tepla.
  - Nedotýkejte se síťového adaptéru po delší dobu. Dlouhodobý kontakt může způsobit mírné popáleniny.
  - Z důvodu prevence vzniku požáru nebo úrazu elektrickým proudem nevystavujte zařízení dešti ani zvýšené vlhkosti.
  - Výrobek neinstalujte ani nemontujte žádným jiným způsobem než popsáním v příslušných příručkách.
  - Na kabelu síťového adaptéru, napájecím kabelu nebo ethernetovém kabelu nenechávejte ležet žádné předměty. Neumisťujte výrobek na taková místa, kde by procházející osoby mohly šlápnout na kabel síťového adaptéru, napájecí kabel nebo ethernetový kabel nebo o něj zavazit.
  - Kabely mechanicky nezatěžujte ani neohýbejte. Také nenechávejte na kabelech ležet žádné předměty.
  - Nepokládejte výrobek na nestabilní povrchy, protože v případě pádu by mohlo dojít k závažnému vnitřnímu poškození výrobku.



- Dodržujte všechny výstrahy a pokyny uvedené na výrobku.
- V níže uvedených případech odpojte síťový adaptér od síťové zásuvky a obraťte se na svého dodavatele telekomunikačních systémů nebo služeb. Pokud je výrobek napájen datovým síťovým kabelem (Power-over-Ethernet), odpojte ethernetové kabely.
  - A.** Pokud je napájecí kabel nebo jeho zástrčka poškozený nebo opotřebovaný.
  - B.** Pokud do výrobku natekla kapalina.

- 
- C. Pokud byl výrobek vystaven dešti nebo vodě.
- D. Pokud výrobek nepracuje tak, jak uvádí příručky. Nastavujte pouze ty ovládací prvky, jejichž nastavení uvádějí příručky. Nesprávné nastavení jiných ovládacích prvků může způsobit poškození zařízení a opětovné uvedení zařízení do provozu může vyžadovat zásah kvalifikovaného technika.
- E. Pokud výrobek spadl nebo byl poškozen.
- F. Pokud se zhorší výkon výrobku.
- G. Pokud z výrobku vystupuje kouř, abnormální zápach nebo vydává neobvyklé zvuky. Takový stav může způsobit požár nebo úraz elektrickým proudem.
- H. Pokud byl síťový adaptér, jeho kabel nebo napájecí kabel zasažen vodou nebo pokud jsou tyto součásti mokré. Takový stav může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění.
- I. Pokud poškození výrobku odkrývá jeho vnitřní součásti.
- Nastavení nadměrné hlasitosti při používání sluchátek nebo náhlavních souprav může způsobit ztrátu sluchu.
  - Vypněte zařízení v blízkosti potenciálně výbušného prostředí, jako jsou například sklady paliv/chemických látek nebo prostor, kde probíhá odstřel.
  - Požádejte výrobce jakýchkoli osobních zdravotnických pomůcek, například kardiostimulátorů, o sdělení, zda jsou tyto pomůcky dostatečně stíněny před vnější radiofrekvenční energií.
- Pro Severní Ameriku:  
Tento výrobek pracuje ve frekvenčním rozsahu 1920 MHz až 1930 MHz a jeho špičkový výstupní výkon je menší než 0,12 W.
- Pro Latinskou Ameriku:  
Tento výrobek pracuje ve frekvenčním rozsahu 1910 MHz až 1920 MHz a jeho špičkový výstupní výkon je menší než 0,25 W.
- Pro ostatní země/oblasti:  
Tento výrobek pracuje ve frekvenčním rozsahu 1880 MHz až 1900 MHz a jeho špičkový výstupní výkon je menší než 0,25 W.
- Baterie a závěs sluchátka představují riziko vdechnutí. Baterie a závěs sluchátka udržujte mimo dosah dětí.
  - Sluchátko je zmagnetizované a může přitahovat malé železné předměty.
  - Zástrčku zcela zasuňte do síťové zásuvky. Pokud tak neučiníte, může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo nadměrnému nahromadění tepla vedoucímu k požáru.
  - Síťový adaptér smí být připojován pouze k takovému typu zdroje napájení, který je uveden na štítku výrobku. Pokud si nejste jisti typem napájecího zdroje, obraťte se prosím na svého dodavatele telekomunikačních systémů nebo služeb.
  - Používejte pouze přiložený síťový adaptér.

- 
- Zkontrolujte, zda má stěna, na kterou má být výrobek připevněn, dostatečnou nosnost (přibližně 1,0 kg [35,27 oz]). Pokud je nosnost nedostatečná, je nezbytné stěnu vyztužit.
  - Použijte pouze specifikované montážní příslušenství.
  - Doporučujeme výrobek odpojit od zdroje napájení během bouřek, protože záruka se nevztahuje na jakákoli poškození vzniklá zásahem blesku nebo přepětím. Je doporučeno používat přepětíovou ochranu.



## Pozor



- Výrobek ani kabely nikdy nepokládejte na radiátory topení ani na jiné tepelné zdroje nebo do jejich okolí.
- Výrobek není určen pro venkovní použití (používejte jej pouze v interiérech).
- Výrobek neumísťujte do okolí vysokonapěťových zařízení.
- Výrobek by neměl být pokládán na kovové předměty.
- Baterie neotevírejte ani nerozebírejte. Elektrolyt uvnitř baterií je žíravý a může způsobit popáleniny pokožky nebo očí. Elektrolyt je v případě požití jedovatý.
- Nepoužívejte pro sušení výrobku mikrovlnnou troubu.
- Nepoužívejte síťový adaptér, pokud byl ponořen do vody.
- Kabely připojené k výrobku nesvazujte dohromady s napájecími kabely jiných zařízení v okolí.
- Nikdy se nedotýkejte neizolovaných ethernetových kabelů nebo terminálů LAN, pokud není síť LAN odpojena na síťovém rozhraní.



- Jako hlavní odpojovací zařízení se používá síťový adaptér. Síťový adaptér umístěte do okolí výrobku tak, aby byl snadno přístupný.
- Používejte pouze síťové adaptéry, baterie a nabíječky uvedené v příručkách.
- S bateriemi manipulujte opatrně, aby nedošlo k jejich zkratování vodivými předměty jako prstýnky, náhrdelníky nebo klíči. Baterie nebo kabely se mohou přehřát a způsobit popáleniny.
- Baterie přiložené k tomuto výrobku nebo určené pro použití v tomto výrobku nabíjejte v souladu s pokyny a omezeními uvedenými v příručkách.

- 
- Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, odpojte jej od síťového adaptéru a odpojte adaptér ze síťové zásuvky. Pokud je výrobek napájen datovým ethernetovým kabelem, odpojte ethernetový kabel.
  - Síťovou zástrčku pravidelně čistěte měkkým suchým hadříkem od prachu a jiných nečistot.
  - V případě výpadku dodávky elektrické energie nemusí výrobek fungovat.
  - Při šroubování šroubů do stěny dávejte pozor, abyste nezasáhli žádné kovové lišty, kabelové vedení nebo kovové destičky ve stěně.
  - Použijte nehořlavé nebo ohnivzdorné kabely.
  - Při nesprávné výměně baterií hrozí nebezpečí exploze.

## **Důležité bezpečnostní pokyny**

Při používání výrobku je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření pro prevenci nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění, včetně dále uvedených zásad:

- Nepoužívejte výrobek v blízkosti vody, například vedle vany, umyvadla, kuchyňského dřezu nebo nádoby na praní, ve vlhkých sklepních prostorách nebo vedle bazénu.
- Nepoužívejte výrobek za bouřky. Při úderu blesku by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte výrobek pro ohlášení úniku plynu v okolí místa úniku plynu.
- Používejte pouze napájecí kabel a baterie uvedené v příručce. Nevhazujte baterie do ohně. Mohou explodovat. Informace o způsobu likvidace získáte u příslušných místních orgánů.
- Nepoužívejte současně staré a nové baterie.

# **TYTO POKYNY USCHOVEJTE**

# Dôležité bezpečnostné pokyny

## V záujme bezpečnosti

S cieľom znížiť riziko poranenia, smrti, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, poruchy a poškodenia zariadenia alebo majetku vždy dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia.

### Vysvetlenie symbolov

Nasledujúce symboly klasifikujú a popisujú úroveň nebezpečenstva a poranenia vyplývajúce z nezhľadnenia označení a nesprávneho používania.



Označuje potenciálne nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.



Označuje nebezpečenstvo, ktoré môže spôsobiť menšie poranenia alebo poškodenie výrobku alebo iných zariadení.

Nasledujúce symboly klasifikujú a popisujú typ pokynov, ktoré je potrebné dodržiavať.



Tento symbol upozorňuje používateľov na konkrétne prevádzkové postupy, ktoré sa nesmú vykonávať.



Tento symbol upozorňuje používateľov na konkrétne prevádzkové postupy, ktoré musia dodržiavať s cieľom zabezpečiť bezpečnú prevádzku výrobku.



- V záujme bezpečnosti nevykonávajte žiadne mechanické úpravy výrobku alebo voliteľných zariadení.
- S cieľom znížiť riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poškodenia výrobku tento výrobok nerozoberajte ani neupravujte. Inštaláciu alebo servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný servisný pracovník. Otvorením alebo odstránením krytov sa vystavujete nebezpečným napätiam a iným nebezpečenstvám. Nesprávne opätovné zostavenie môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- Nevkladajte cez otvory do výrobku žiadne predmety, pretože sa môžu dotknúť bodov nebezpečného napätia alebo skratovať časti, v dôsledku čoho môže vzniknúť riziko požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom. Nikdy nevyliievajte na alebo do výrobku žiadne tekutiny.

- 
- Výrobok nepoužívajte v zdravotníckych zariadeniach, ak to nariadenia zverejnené v danom priestore zakazujú. Nemocnice alebo zdravotnícke zariadenia môžu používať zariadenia citlivé na externú rádiovú frekvenciu.
  - Nepripájajte ani neodpájajte sieťovú zástrčku mokrymi rukami.
  - Nedotýkajte sa výrobku, AC adaptéra, kábla AC adaptéra alebo napájacieho kábla počas búrky s bleskami.
  - Počas inštalácie alebo testovania výrobku s externým AC adaptérom musí byť AC adaptér pripojený k stenovej zásuvke alebo podlahovej zásuvke striedavého prúdu. AC adaptér nepripájajte k stropovej zásuvke striedavého prúdu, pretože v dôsledku svojej hmotnosti sa môže AC adaptér odpojiť.
  - Nevytvárajte elektrické spojenia, ktoré presahujú stanovené hodnoty pre sieťovú zásuvku alebo elektrické zariadenie. Ak prekročíte stanovený výkon prepäťovej ochrany atď., v dôsledku zahrievania môže dôjsť k vzniku požiaru.
  - Nedotýkajte sa sieťového adaptéra po príliš dlhý časový interval. Môže pritom dôjsť k ľahkým popáleninám.
  - S cieľom zabrániť možnému vzniku požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom nevystavujte výrobok dažďu alebo vlhkosti.
  - Neinštalujte ani nezostavujte výrobok iným spôsobom, ako je uvedené v príslušných návodoch.
  - Nedovoľte, aby na kábli AC adaptéra, napájacom kábli alebo kábli Ethernet spočívali nejaké predmety. Neumiestňujte výrobok na miesta, kde hrozí, že sa bude na kábel AC adaptéra, napájací kábel alebo kábel Ethernet súpať alebo budete o kábel zakopávať.
  - Káble neťahajte ani neohýbajte. Taktiež nedovoľte, aby na kábloch spočívali nejaké predmety.
  - Neumiestňujte výrobok na nestabilné povrchy, pretože pri páde môže dôjsť k vážnemu poškodeniu vnútorných častí výrobku.



- Dodržiavajte všetky upozornenia a pokyny označené na tomto výrobku.
- V nasledujúcich prípadoch odpojte AC adaptér od sieťovej zásuvky a kontaktujte predajcu/poskytovateľa služieb telefónneho systému. Ak je výrobok napájaný cez sieť (napájanie cez kábel Ethernet), odpojte káble Ethernet.
  - A. Ak je napájací kábel alebo sieťová zásuvka poškodená alebo opotrebovaná.
  - B. Ak ste na výrobok vyliali tekutinu.
  - C. Ak bol výrobok vystavený dažďu alebo vode.
  - D. Ak výrobok nefunguje v súlade s informáciami uvedenými v návodoch. Vykonávajte nastavenia len tých ovládacích prvkov, ktoré sú vysvetlené v návodoch. Nesprávne nastavenie iných ovládacích prvkov môže spôsobiť poškodenie a výrobok si môže



---

vyžadovať servis kvalifikovaného servisného pracovníka, aby sa obnovila normálna prevádzka výrobku.

- E. Ak výrobok spadol alebo sa poškodil.
  - F. Ak dôjde k zníženiu výkonu výrobku.
  - G. Ak z výrobku vychádza dym, nezvyčajný zápach alebo zvuk. Tieto podmienky môžu spôsobiť vznik požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
  - H. Ak sa na AC adaptér, kábel AC adaptéra alebo napájací kábel dostala voda alebo sú mokré. V takýchto prípadoch môže dôjsť k vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poraneniu.
  - I. Ak sa pri poškodení odkryla ktorákoľvek vnútorná časť výrobku.
- Nadmerná úroveň hlasitosti slúchadiel, náhlavných slúchadiel alebo náhlavnej súpravy môže mať za následok stratu sluchu.
  - Zariadenie vypnite v blízkosti miest s potenciálnou výbušnou atmosférou, ako sú napr. zariadenia na skladovanie palív/chemických látok alebo miesta, na ktorých prebiehajú trhacie práce.
  - Kontaktujte výrobcu osobných zdravotníckych prístrojov, ako sú napr. kardiostimulátory, a zistite, či sú adekvátne chránené pred externou rádiovou energiou.
- Severná Amerika:  
Tento výrobok pracuje vo frekvenčnom rozsahu 1920 MHz až 1930 MHz a maximálna výstupná úroveň je menej ako 0,12 W.
- Latinská Amerika:  
Tento výrobok pracuje vo frekvenčnom rozsahu 1910 MHz až 1920 MHz a maximálna výstupná úroveň je menej ako 0,25 W.
- Ostatné krajiny/oblasti:  
Tento výrobok pracuje vo frekvenčnom rozsahu 1880 MHz až 1900 MHz a maximálna výstupná úroveň je menej ako 0,25 W.
- Batérie a vidlica slúchadla predstavujú nebezpečenstvo zadusenía. Batérie a vidlicu slúchadla uchovávajte mimo dosahu detí.
  - Slúchadlo je zmagnetizované a môžu sa na ňom zachytiť malé železné predmety.
  - Sieťovú zástrčku úplne zasuňte do sieťovej zásuvky. Chybné pripojenie zástrčky môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a/alebo prehrievanie, ktoré môže mať za následok vznik požiaru.
  - AC adaptér musí byť pripojený len k typu napájacieho zdroja, ktorý je uvedený na štítku výrobku. Ak si nie ste istí, aký typ napájacieho zdroja máte použiť, kontaktujte predajcu/poskytovateľa služieb telefónneho systému.
  - Používajte len dodaný AC adaptér.
  - Uistite sa, že stena, na ktorú bude výrobok (pribl. 1,0 kg [35,27 oz]) pripevnený, je dostatočne silná, aby udržala jeho hmotnosť. V opačnom prípade je potrebné stenu spevniť.
  - Používajte len uvedené zariadenie pre montáž na stenu.
-

- 
- Odporúčame, aby ste výrobok počas búrok odpojili od siete, pretože záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené úderom blesku alebo nárazovým prúdom. Odporúčame používať ochranu pred bleskom.



## Pozor



- Výrobok a káble nikdy neumiestňujte v blízkosti alebo nad radiátor alebo iné zdroje tepla.
- Výrobok neumiestňujte v exteriéri (výrobok je určený na používanie v interiéri).
- Výrobok neumiestňujte v blízkosti zariadení vysokého napätia.
- Výrobok neukladajte na kovové predmety.
- Batérie neotvárajte ani nerozoberajte. Uvoľnený elektrolyt má korozívne účinky a môže spôsobiť popáleniny alebo poranenia očí a kože. V prípade prehĺtnutia má elektrolyt toxické účinky.
- Výrobok nesusťte v mikrovlnnej rúre.
- Ak došlo k ponoreniu AC adaptéra do vody, nepoužívajte ho.
- Káble pripojené k tomuto výrobku nezáväzujte s napájacími káblami prístrojov nachádzajúcich sa v jeho blízkosti.
- Nikdy sa nedotýkajte neizolovaných káblov Ethernet alebo koncoviek LAN, ak nebola sieť LAN odpojená od sieťového rozhrania.



- AC adaptér sa používa ako hlavné odpojovacie zariadenie. Uistite sa, že sa AC adaptér nachádza v blízkosti výrobku a je ľahko prístupný.
- Používajte len AC adaptér, batérie a nabíjačku uvedené v návodoch.
- Pri manipulácii s batériami buďte opatrní, aby nedošlo k ich skratovaniu v dôsledku kontaktu batérií s vodivými materiálmi, ako sú napr. prstene, náramky a kľúče. Batérie alebo elektrický vodič sa môžu prehriať a spôsobiť popáleniny.
- Batérie dodané s týmto výrobkom alebo batérie určené na používanie s týmto výrobkom nabíjajte len podľa pokynov a obmedzení uvedených v týchto návodoch.
- Ak výrobok nebudete dlhšiu dobu používať, odpojte ho od zásuvky striedavého prúdu a zložte zo steny. Ak je výrobok napájaný cez kábel Ethernet, odpojte ho.
- Sieťovú zástrčku pravidelne čistite pomocou jemnej, suchej handričky a odstráňte z nej prach a iné nečistoty.

- 
- Ak dôjde k výpadku prúdu, výrobok nemusí fungovať.
  - Pri upevňovaní skrutiek do steny dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kovového alebo drôteného pletiva alebo kovových plieškov v stene.
  - Používajte ohňovzdorné káble.
  - Nesprávne vložené batérie predstavujú nebezpečenstvo explózie.

## **Dôležité bezpečnostné pokyny**

S cieľom znížiť riziko vzniku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo poranenia osôb musíte pri používaní výrobku vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia vrátane nasledovných opatrení:

- Nepoužívajte výrobok v blízkosti vody, napr. v blízkosti vane, umývadla, kuchynského drezu alebo umývadla na ručné pranie, v mokrých pivniciach alebo v blízkosti bazénov.
- Nepoužívajte výrobok počas búrok s bleskami. Existuje nepriame nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom pri zásahu bleskom.
- Výrobok nepoužívajte na oznámenie úniku plynu v blízkosti miesta úniku.
- Používajte len napájací kábel a batérie uvedené v tomto návode. Pri likvidácii nezahadzujte batérie do ohňa. Môžu vybuchnúť. Prečítajte si miestne predpisy ohľadom prípadných špeciálnych pokynov na likvidáciu.
- Nepoužívajte staré batérie v kombinácii s novými.

# **TÚTO PRÍRUČKU SI USCHOVAJTE**

# Ważne instrukcje bezpieczeństwa

## Bezpieczeństwo użytkownika

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, utraty życia, porażenia prądem, pożaru, awarii oraz uszkodzenia sprzętu lub mienia, należy zwrócić uwagę na poniższe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa.

### Objaśnienie symboli

Poniższe symbole zostały użyte w celu klasyfikacji i opisu poziomu zagrożenia oraz możliwych obrażeń spowodowanych przez zignorowanie ostrzeżenia lub niewłaściwe wykorzystanie urządzeń.



**OSTRZEŻENIE**

Oznacza potencjalne zagrożenie, które może przyczynić się do śmierci lub powstania poważnych obrażeń ciała.



**PRZESTROGA**

Oznacza zagrożenie, które może być przyczyną łagodnych obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu albo innego wyposażenia.

Poniższe symbole zostały użyte w celu klasyfikacji i opisu typu instrukcji, na które należy zwrócić uwagę.



Symbol ten stosowany jest w celu poinformowania użytkownika o czynnościach, których nie należy wykonywać.



Symbol ten stosowany jest w celu poinformowania użytkownika o czynnościach, które należy wykonywać w celu bezpiecznej pracy z produktem.



**OSTRZEŻENIE**



- Ze względów bezpieczeństwa nie należy fizycznie modyfikować produktu ani opcjonalnego wyposażenia.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia produktu, nie należy rozmontowywać ani modyfikować produktu. Instalacji oraz napraw serwisowych powinien dokonywać jedynie wykwalifikowany personel. Otwieranie i usuwanie pokryw urządzenia może narazić użytkownika na działanie niebezpiecznego napięcia i inne zagrożenia. Niewłaściwe ponowne złożenie urządzenia może być przyczyną porażenia prądem.

- 
- Nie należy umieszczać jakichkolwiek przedmiotów w otworach znajdujących się w obudowie urządzenia, ponieważ mogą one wejść w kontakt z punktami pod napięciem lub wywołać zwarcie elementów, powodując ryzyko pożaru lub porażenia prądem. Nie należy wylewać jakichkolwiek cieczy na produkt.
  - Nie należy używać produktu w placówkach ochrony zdrowia, jeżeli korzystanie z niego jest niezgodne z regulacjami obowiązującymi w ich obrębie. Szpitale i placówki ochrony zdrowia mogą korzystać z wyposażenia wrażliwego na obecność zewnętrznych źródeł energii RF (częstotliwość radiowa).
  - Nie należy podłączać ani odłączać kabla zasilającego mokrymi rękami.
  - Nie należy dotykać produktu, zasilacza, kabla zasilacza i kabla zasilającego podczas burzy z piorunami.
  - Podczas instalacji lub testowania produktu z użyciem zewnętrznego zasilacza zasilacz powinien być podłączony do gniazdka zasilającego zamontowanego w ścianie lub w podłodze. Nie należy podłączać zasilacza do gniazdek zasilających zamontowanych na suficie, ponieważ waga zasilacza może spowodować jego odłączenie się.
  - Nie należy tworzyć połączeń zasilających, które przekraczają dopuszczalne parametry gniazdek lub sprzętu zasilającego. Przekroczenie mocy znamionowej urządzenia przeciwprzepięciowego itp. może być przyczyną pożaru ze względu na zwiększoną ilość wytwarzanego ciepła.
  - Nie należy dotykać zasilacza AC przez dłuższy czas. Może być to przyczyną poparzeń niskiego stopnia.
  - Aby zapobiec ryzyku pożaru lub porażenia elektrycznego, nie należy wystawiać produktu na działanie deszczu i wilgoci.
  - Nie należy instalować ani montować produktu w sposób inny niż przedstawione w odpowiednich instrukcjach obsługi.
  - Nie należy stawiać jakichkolwiek obiektów na kablu zasilacza, kablu zasilającym ani kablu sieciowym (Ethernet). Nie należy umieszczać produktu w miejscu, gdzie istnieje ryzyko nadeięcia na kabel zasilacza, kabel zasilający lub kabel sieci Ethernet lub potknięcia się o któryś z nich.
  - Nie należy rozciągać ani zginać kabli. Ponadto nie należy pozwalać, by cokolwiek opierało się o kable.
  - Nie należy umieszczać produktu na niestabilnym podłożu, ponieważ jego upadek może być przyczyną poważnych uszkodzeń wewnętrznych.



- Należy podporządkować się wszelkim ostrzeżeniom i instrukcjom dotyczącym niniejszego produktu.
- W następujących przypadkach należy odłączyć zasilacz od gniazdka i skontaktować się z dostawcą systemu telefonicznego lub dostawcą usług telefonicznych. Jeżeli produkt jest

---

zasilany za pośrednictwem kabla sieciowego (zasilanie przez sieć Ethernet), należy odłączyć kabel sieciowy.

- A.** Kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub postrzępione.
  - B.** Na produkt wylano płyn.
  - C.** Produkt wystawiono na działanie deszczu lub wody.
  - D.** Produkt zachowuje się niezgodnie z instrukcją obsługi. Należy zmieniać tylko te ustawienia, które opisano w instrukcjach. Nieprawidłowa modyfikacja innych ustawień może być przyczyną powstania uszkodzeń oraz potrzeby serwisowania przez wykwalifikowany personel techniczny w celu przywrócenia normalnej funkcjonalności produktu.
  - E.** Produkt został upuszczony lub uszkodzony.
  - F.** Wydajność produktu pogarsza się.
  - G.** Z produktu unosi się dym, czuć podejrzany zapach lub słychać nietypowe odgłosy. Warunki te mogą być przyczyną pożaru i porażenia prądem.
  - H.** Zasilacz, kabel zasilacza lub kabel zasilający opryskano wodą lub są one mokre. Może być to przyczyną pożaru, porażenia prądem lub obrażeń.
  - I.** W wyniku uszkodzeń produktu widoczne są jego części wewnętrzne.
- Korzystanie ze słuchawek przy zbyt wysokim poziomie głośności może być przyczyną utraty słuchu.
  - Urządzenie należy wyłączyć w pobliżu obszarów zagrożonych wybuchem, takich jak składy paliw/chemikaliów lub obszary operacji strzałowych.
  - Należy skonsultować się z producentem wszelkich osobistych urządzeń medycznych, takich jak rozruszniki serca, aby ustalić czy są one odpowiednio ekranowane przed działaniem zewnętrznych źródeł energii elektromagnetycznej (częstotliwość radiowa).
- Dla krajów Ameryki Północnej:  
Produkt funkcjonuje na częstotliwości od 1920 MHz do 1930 MHz, a szczytowa wartość mocy wyjściowej wynosi 0,12 W.
- Dla krajów Ameryki Łacińskiej:  
Produkt funkcjonuje na częstotliwości od 1910 MHz do 1920 MHz, a szczytowa wartość mocy wyjściowej wynosi 0,25 W.
- Dla wszystkich innych krajów/obszarów:  
Produkt funkcjonuje na częstotliwości od 1880 MHz do 1900 MHz, a szczytowa wartość mocy wyjściowej wynosi 0,25 W.
- Istnieje ryzyko zadławienia bateriami lub mocowaniem słuchawki. Baterie i mocowanie słuchawki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
  - Głośnik słuchawki jest namagnesowany i może przyciągać drobne objekty zawierające żelazo.
  - Wtyczkę zasilającą należy wsunąć do końca do gniazdka. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem i/lub powstania nadmiernej ilości ciepła skutkującej pożarem.

- 
- Zasilacz należy podłączać wyłącznie do źródeł zasilania zgodnych z informacją na etykiecie produktu. Jeżeli nie ma pewności co do typu źródła zasilania w domu, należy skontaktować się z dostawcą systemu telefonicznego / usług telefonicznych.
  - Należy korzystać wyłącznie z zasilacza dostarczonego wraz z produktem.
  - Należy sprawdzić, czy ściana, do której zostanie przymocowany produkt (ok. 1,0 kg [35,27 uncji]), jest wystarczająco wytrzymała, by go utrzymać. Jeżeli nie, należy wzmocnić ścianę.
  - Należy korzystać tylko z określonego wyposażenia do montażu naściennego.
  - Zaleca się odłączanie produktu od zasilania podczas burz z piorunami. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych w wyniku wyładowań atmosferycznych i przepięć. Zaleca się stosowanie ochrony odgromowej.



## **PRZESTROGA**



- Produktu i kabli nie należy umieszczać w pobliżu grzejników i innych źródeł ciepła ani nad nimi.
- Produktu nie należy umieszczać na zewnątrz (stosować tylko w pomieszczeniach).
- Produktu nie należy umieszczać w pobliżu urządzeń wysokiego napięcia.
- Produktu nie należy umieszczać na metalowych obiektach.
- Nie należy otwierać ani rozmontowywać akumulatorów. Uwolniony elektrolit jest żrący i może powodować oparzenia lub obrażenia oczu i skóry. Elektrolit jest toksyczny, jeśli dostanie się do przewodu pokarmowego.
- Nie należy suszyć produktu w kuchenie mikrofalowej.
- Nie należy korzystać z zasilacza, jeżeli został zanurzony w wodzie.
- Należy unikać splątania kabli podłączonych do produktu oraz kabli zasilających pobliskich urządzeń.
- Nigdy nie należy dotykać pozbawionych izolacji kabli Ethernet ani złączy LAN, jeżeli sieć LAN nie została wyłączona w interfejsie sieciowym.



- Podstawowym sposobem wyłączania urządzenia jest odłączenie zasilacza sieciowego. Zasilacz należy umieścić w pobliżu produktu, w łatwo dostępnym miejscu.

- 
- Należy korzystać wyłącznie z zasilaczy, akumulatorów i ładowarek wyszczególnionych w instrukcjach.
  - Należy zachować ostrożność w trakcie przenoszenia akumulatorów, aby uniknąć przytknięcia ich do materiałów przewodzących, takich jak obrączki, bransoletki i klucze. Akumulatory i/lub przewodniki mogą się nagrzewać, powodując poparzenia.
  - Ładując akumulatory dostarczone wraz produktem lub przeznaczone do użytku z nim, należy przestrzegać instrukcji i ograniczeń określonych w instrukcjach obsługi.
  - Jeżeli produkt ma być nieużywany przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć go od gniazdka zasilającego i odzepić go od ściany. Jeżeli produkt zasilany jest za pośrednictwem sieci Ethernet (PoE), należy odłączyć kabel sieci Ethernet.
  - Wtyczkę zasilającą należy regularnie czyścić z kurzu i innych zanieczyszczeń za pomocą suchej, miękkiej szmatki.
  - Produkt nie będzie działał w przypadku awarii prądu.
  - Wkręcając wkręty w ścianę należy unikać kontaktu z metalowymi siatkami, siecią kabli lub metalowymi płytami znajdującymi się w ścianie.
  - Należy stosować kable ogniotrwałe lub ogniodoporne.
  - W przypadku nieprawidłowo wymienionych baterii istnieje ryzyko wybuchu.

## **Ważne instrukcje bezpieczeństwa**

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub uszczerbku na zdrowiu, podczas korzystania z produktu należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa, wliczając w to instrukcje wymienione poniżej:

- Nie należy korzystać z produktu w pobliżu wody, np. wanny z wodą, umywalki, zlewu, pralki, w wilgotnej piwnicy lub nad basenem.
- Należy unikać korzystania z produktu w czasie burz z piorunami. Istnieje odległe ryzyko porażenia prądem pochodzącym z wyładowania atmosferycznego.
- Nie należy korzystać z produktu do zgłaszania wycieku gazu znajdującego się w pobliżu.
- Należy korzystać wyłącznie z przewodu zasilającego i akumulatorów wskazanych w niniejszej instrukcji. Nie należy wrzucać akumulatorów do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu. Należy zapoznać się z obowiązującymi w okolicy specjalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie należy korzystać jednocześnie z nowych i starych akumulatorów.

# **ZACHOWAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE**



# Fontos biztonsági tudnivalók

## Biztonsági utasítások

A sérülések, életveszély, áramütés, tűz, a meghibásodás és a készülék, illetve a vagyontárgyak sérülési kockázatának csökkentése érdekében mindig tartsa be a következő biztonsági utasításokat.

### A szimbólumok jelentése

A következő szimbólumok jelzik, hogy milyen veszélyt és sérülést okozhat, ha az adott megjegyzést figyelmen kívül hagyják, illetve a készüléket helytelenül használják.



Olyan lehetséges veszélyt jelez, mely súlyos sérülést vagy halált okozhat.



Olyan veszélyt jelez, mely könnyebb sérüléshez vezethet, illetve a termék vagy egyéb készülékek sérülését okozhatja.

Az alábbi szimbólumok a betartandó utasítások típusának osztályozására és leírására szolgálnak.



Ez a szimbólum egy olyan műveletre hívja fel a felhasználók figyelmét, melyet tilos végrehajtani!



Ez a szimbólum olyan műveletre hívja fel a felhasználó figyelmét, melyet a készülék biztonságos működtetése érdekében kötelező betartani.



- Biztonsági okokból ne módosítsa fizikailag a készüléket és annak kiegészítőit.
- A tűz, áramütés vagy a készülék sérülésének elkerülése érdekében ne szerelje szét, és ne módosítsa ezt a terméket. Csak képzett szakember telepítheti és szervizelheti a készüléket. A burkolat felnyitása vagy eltávolítása áramütéssel vagy egyéb kockázattal járhat. A helytelen összeszerelés áramütést okozhat.
- Ne helyezzen semmiféle tárgyat a készülék nyílásaiba, mert azok nagyfeszültségű pontokat érinthetnek, illetve rövidre zárhatnak olyan alkatrészeket, melyek tüzet vagy áramütést okozhatnak. Soha ne öntsön semmilyen folyadékot a készülékre vagy annak belsejébe.

- 
- Ne használja a készüléket egészségügyi intézményekben, ha az ott kihelyezett jelzések ezt tiltják. A kórházakban és egészségügyi intézményekben olyan berendezéseket is használhatnak, melyek érzékenyek a külső RF (rádiófrekvenciás) energiára.
  - Ne csatlakoztassa, illetve ne húzza ki a tápegységet nedves kézzel.
  - Villámlással járó vihar közben ne érintse meg a készüléket, a tápegységet, a tápegység vezetékét és a tápkábelt.
  - Ha a termék telepítéséhez vagy teszteléséhez külső tápegységet használ, a tápegységet fali vagy padlóra szerelt konnektorba kell dugni. Ne dugja a tápegységet plafonra szerelt konnektorba, mert a tápegység súlya miatt az kieshet onnan.
  - Ne létesítsen olyan tápcsatlakozást, mely túllépi a konnektor vagy a tápegység névleges terhelhetőségét. A túlfeszültség elleni eszközök névleges terhelhetőségének túllépése esetén a megnövekedett hő tüzet okozhat.
  - Ne érintse meg huzamosabb ideig a tápegységet. Ez kisebb égési sérüléseket okozhat.
  - Az esetleges tűz vagy áramütés megakadályozása érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.
  - Ne telepítse és ne szerelje fel a készüléket a vonatkozó kézikönyvekben leírttól eltérő módon.
  - Ne tegyen semmit a tápegység vezetékére, a tápkábelre vagy az Ethernet kábelre. Ne tegye olyan helyre a készüléket, ahol ráléphetnek vagy keresztülhajthatnak a tápegység vezetékén, a tápkábelen vagy az Ethernet kábelen.
  - Ne feszítse és ne hajlítsa meg a kábeleket. Továbbá ne tegyen semmit a kábelekre.
  - Ne helyezze a készüléket labilis felületre, mert annak leesésekor komoly belső sérülések keletkezhetnek.



- Vegye figyelembe a készüléken feltüntetett figyelmeztetéseket és utasításokat.
- A következő esetekben húzza ki a tápegységet a konnektorból és lépjen kapcsolatba a telefonrendszer forgalmazójával/szolgáltatójával. Ha a tápellátás a hálózatról jut a készülékbe (Power-over-Ethernet), húzza ki az összes Ethernet kábelt.
  - A. Ha a tápkábel vagy annak csatlakozódugója sérült, illetve kopott.
  - B. Ha folyadék ömlött a készülékbe.
  - C. Ha a készülék esőnek vagy víznek lett kitéve.
  - D. Ha a készülék nem a kézikönyvekben leírtak szerint működik. Csak a kézikönyvekben leírt vezérlőelemeket állítsa. Az egyéb vezérlőelemek helytelen beállítása meghibásodást okozhat, a készülék normál működésének visszaállításához pedig szervizszakember általi javítást tehet szükségessé.
  - E. A készülék leesésekor vagy sérülésekor.

- 
- F.** Ha a készülék teljesítménye romlik.
- G.** Ha a készülék füstöl, rendellenes szagot vagy zajt bocsát ki. Ezek tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- H.** Ha a tápegységre, annak vezetékére vagy a tápkábelre víz fröccsen, illetve ha azok nedvesek. Ez tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- I.** Ha a készülék sérülésekor a belső alkatrészek hozzáférhetővé válnak.
- A füldugó vagy fejhallgató nagy hangerővel történő használatakor halláskárosodás léphet fel.
  - Kapcsolja ki a készüléket a potenciálisan robbanásveszélyes helyeken, például az üzemanyag-/vegyszeranyag-tároló helyeken vagy robbantási műveletek során.
  - Vegye fel a kapcsolatot az orvosi berendezések, pl. szívritmusszabályzók gyártóival annak eldöntésére, hogy azok megfelelően árnyékolják-e az RF (rádiófrekvenciás) energiát.
- Észak-Amerikában:  
A készülék működési frekvenciatartománya 1920 MHz – 1930 MHz, a kimenő csúcsteljesítmény pedig kevesebb mint 0,12 W.
- Latin-Amerikában:  
A készülék működési frekvenciatartománya 1910 MHz – 1920 MHz, a kimenő csúcsteljesítmény pedig kevesebb mint 0,25 W.
- Egyéb országokban/régiókban:  
A készülék működési frekvenciatartománya 1880 MHz – 1900 MHz, a kimenő csúcsteljesítmény pedig kevesebb mint 0,25 W.
- Az akkumulátorok és a kézibeszélő akasztója lenyelés esetén fulladást okozhatnak. Tartsa az akkumulátorokat és a kézibeszélő akasztóját gyermekektől távol.
  - A kézibeszélő fülhallgatója mágneset tartalmaz, ezért az apró, vasat tartalmazó tárgyakat magához vonhatja.
  - Teljesen dugja be a tápkábel dugóját egy konnektorba. Ennek elmulasztása áramütéshez és/vagy tüzet okozó túlmelegedéshez vezethet.
  - A tápegységet csak a termék címkéjén feltüntetett elektromos rendszerre szabad csatlakoztatni. Ha nem biztos abban, hogy otthonában milyen típusú elektromos rendszer található, lépjen kapcsolatba a telefonrendszer forgalmazójával/szolgáltatójával.
  - Csak a mellékelt tápegységet használja.
  - Győződjön meg róla, hogy a fal, melyre a készüléket (kb. 1,0 kg [35,27 oz]) felszereli, elég erős-e a készülék megtartásához. Ha nem, akkor a falat meg kell erősíteni.
  - Csak a megadott fali rögzítőelemeket használja.
  - Villámzás esetén javasolt a készüléket kihúzni a konnektorból, mert a garancia nem terjed ki a villámcsapás és túlfeszültség által okozott károkra. Villámvédelem használata javasolt.
-



## VIGYÁZAT



- A készüléket tilos radiátor vagy egyéb hőforrás közelébe vagy fölé helyezni.
- A készüléket tilos kültéren elhelyezni (beltéren használja).
- A készüléket tilos nagyfeszültségű berendezések mellé helyezni.
- A készüléket tilos fémtárgyakra helyezni.
- Ne nyissa fel és ne szerelje szét az akkumulátorokat. A kiszabaduló elektrolit maró hatású és a szem vagy bőr égési sérülését okozhatja. Az elektrolit lenyeléskor mérgező hatású.
- A készülék megszártásához ne használjon mikrohullámú sütőt.
- Ne használja a tápegységet, ha az vízbe merült.
- Ne kötegelje egybe a készülékhez csatlakoztatott kábeleket a közelben elhelyezett gépek tápkábeleivel.
- Ne érintse meg a szigetetlen Ethernet kábeleket vagy LAN csatlakozókat, csak ha lecsatlakoztatta azokat a hálózati csatlólból.



- Fő megszakítóként a hálózati adaptert használja. Győződjön meg, hogy a tápegység a készülék közelében található és könnyen hozzáférhető.
- Csak a kézikönyvekben megadott tápegységet, akkumulátorokat és töltőt használja.
- Az akkumulátorok kezelésekor körültekintően járjon el, nehogy rövidre zárja azok érintkezőit vezető anyagokkal, például gyűrűvel, nyakláncsal vagy kulccsal. Az akkumulátor és/vagy vezető anyag túlmelegedhet és égési sérülést okozhat.
- A készülékhez mellékelte vagy annak használatára alkalmasnak jelölt akkumulátorokat a kézikönyvekben leírt útmutatások és korlátozások betartásával töltsen fel.
- Ha a készüléket hosszú időn keresztül nem használja, húzza ki azt a konnektorból és szerelje le a falról. Ha a készülék PoE tápellátású, húzza ki az Ethernet kábelt.
- A por és egyéb szennyeződések eltávolításához a tápkábel dugóját időnként tisztítsa meg puha, száraz törlőkendővel.
- A készülék áramszünet esetén nem működik.

- 
- Amikor behajtja a csavarokat a falba, ügyeljen rá, hogy azok ne érintkezzenek a falban lévő fémlécekkel, fémhálóval vagy fémlémezzel.
  - Tűzálló kábeleket használjon.
  - Az akkumulátorok helytelen behelyezése robbanást okozhat.

## **Fontos biztonsági tudnivalók**

A készülék használatakor, a tűzveszély, áramütés és személyi sérülések veszélyének csökkentése érdekében be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, köztük a következőket:

- Ne használja a készüléket víz közelében, például fürdőkád, mosdótál vagy mosogató közelében, nedves pincében vagy úszómedence mellett.
- Villámlással járó vihar közben ne használja a készüléket. A villámlás miatt áramütés kockázata áll fenn.
- Gázszivárgás közelében ne használja a készüléket a szivárgás bejelentésére.
- Csak a kézikönyvben feltüntetett tápkábelt és akkumulátorokat használja. Ne dobja tűzbe az akkumulátorokat, mivel felrobbanhatnak. A hulladékba helyezés során tartsa be a helyi szabályokat.
- Ne keverje össze a régi és az új akkumulátorokat.

**ŐRIZZE MEG EZT A KEZELÉSI ÚTMUTATÓT!**

# Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

## Για την ασφάλειά σας

Τηρείτε πάντα τις ακόλουθες προφυλάξεις ασφαλείας για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, απώλειας ζωής, ηλεκτροπληξίας, πρόκλησης πυρκαγιάς, δυσλειτουργίας και βλάβης σε εξοπλισμό ή περιουσιακό στοιχείο.

### Επεξήγηση συμβόλων

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται για την ταξινόμηση και την περιγραφή του επιπέδου κινδύνου και τραυματισμού που προκαλείται όταν αγνοηθούν αυτές οι υποδείξεις και σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.



Υποδεικνύει πιθανό κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



Υποδεικνύει κίνδυνο που μπορεί να οδηγήσει σε ελαφρύ τραυματισμό ή βλάβη στο προϊόν ή σε άλλον εξοπλισμό.

Τα ακόλουθα σύμβολα χρησιμοποιούνται για την ταξινόμηση και την περιγραφή του τύπου οδηγιών που πρέπει να τηρούνται.



Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για να προειδοποιεί τους χρήστες σχετικά με μια λειτουργική διαδικασία που δεν πρέπει να εκτελεστεί.



Αυτό το σύμβολο χρησιμοποιείται για να προειδοποιεί τους χρήστες σχετικά με μια λειτουργική διαδικασία που πρέπει να τηρήσουν για τον ασφαλή χειρισμό του προϊόντος.



- Για λόγους ασφαλείας, μην πραγματοποιήσετε υλικές τροποποιήσεις στο προϊόν ή σε τυχόν προαιρετικό εξοπλισμό.
- Μην αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε αυτό το προϊόν για να ελαττώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή βλάβης σε αυτό. Μόνο πιστοποιημένο προσωπικό συντήρησης πρέπει να πραγματοποιεί την εγκατάσταση ή τη συντήρηση αυτού του προϊόντος. Το άνοιγμα ή η αφαίρεση καλυμμάτων ενδέχεται να σας εκθέσει σε επικίνδυνες ηλεκτρικές τάσεις ή σε άλλους κινδύνους. Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.

- 
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα οποιουδήποτε είδους στο εσωτερικό αυτού το προϊόντος μέσω των οπών, καθώς ενδέχεται να αγγίξετε σημεία με επικίνδυνη τάση ή να βραχυκυκλώσετε εξαρτήματα τα οποία μπορεί να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Μην αφήνετε να χυθούν υγρά οποιουδήποτε είδους στην επιφάνεια ή στο εσωτερικό του προϊόντος.
  - Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης αν υπάρχουν αναρτημένοι κανονισμοί στην περιοχή που να το υπαγορεύουν. Τα νοσοκομεία ή οι εγκαταστάσεις υγειονομικής περίθαλψης ενδέχεται να χρησιμοποιούν συσκευές που είναι ευαίσθητες σε ενέργεια εξωτερικών ραδιοσυχνοτήτων (RF).
  - Μην συνδέετε ή αποσυνδέετε το καλώδιο ρεύματος με βρεγμένα χέρια.
  - Μην αγγίζετε το προϊόν, το τροφοδοτικό AC, το καλώδιο του τροφοδοτικού AC ή το καλώδιο ρεύματος στη διάρκεια καταιγίδας με κεραυνούς.
  - Κατά την εγκατάσταση ή τη δοκιμή ενός προϊόντος με ένα εξωτερικό τροφοδοτικό AC, το τροφοδοτικό AC πρέπει να συνδέεται σε μια επιτοίχια ή επιδαπέδια πρίζα AC. Μην συνδέετε το τροφοδοτικό AC σε πρίζα AC που βρίσκεται στην οροφή, καθώς το βάρος του τροφοδοτικού AC ενδέχεται να προκαλέσει την αποσύνδεσή του.
  - Μην κάνετε συνδέσεις ρεύματος που υπερβαίνουν τις ονομαστικές τιμές για την πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος ή τον εξοπλισμό ηλεκτρικού ρεύματος. Εάν η ονομαστική τιμή ισχύος της διάταξης προστασίας από υπέρταση κ.λπ. έχει ξεπεραστεί, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά λόγω της συσσώρευσης θερμότητας.
  - Μην αγγίζετε τον προσαρμογέα AC για παρατεταμένες χρονικές περιόδους. Αυτή η ενέργεια μπορεί να οδηγήσει σε χαμηλού βαθμού εγκαύματα.
  - Για την αποτροπή τυχόν πυρκαγιών ή ηλεκτροπληξίας, το προϊόν δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία.
  - Μην εγκαθιστάτε ή τοποθετείτε το προϊόν με οποιονδήποτε άλλο τρόπο πέρα από αυτόν που περιγράφεται στα σχετικά εγχειρίδια.
  - Μην ακουμπάτε αντικείμενα πάνω στο καλώδιο του τροφοδοτικού AC, στο καλώδιο ρεύματος ή στο καλώδιο Ethernet. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε σημείο όπου είναι πιθανό το καλώδιο τροφοδοτικού AC, το καλώδιο ρεύματος ή το καλώδιο Ethernet να πατηθεί ή να γίνει αιτία να σκοντάψει κάποιος.
  - Μην τραβάτε και μην λυγίζετε τα καλώδια. Επίσης, μην ακουμπάτε αντικείμενα πάνω στα καλώδια.
  - Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε ασταθή επιφάνεια καθώς τυχόν πτώση του μπορεί να προκαλέσει σοβαρή εσωτερική βλάβη.



- Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες που επισημαίνονται πάνω στο προϊόν.
- Αποσυνδέστε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα AC και επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του τηλεφωνικού συστήματος/τον πάροχο υπηρεσίας, στις ακόλουθες περιπτώσεις.

---

Εάν παρέχεται ηλεκτρική ισχύς στο προϊόν από το δίκτυο (Power-over-Ethernet), αποσυνδέστε τα καλώδια Ethernet.

- A.** Όταν το καλώδιο ρεύματος ή το βύσμα έχουν υποστεί βλάβη ή έχουν ξεφτίσει.
  - B.** Εάν έχει χυθεί υγρό μέσα στο προϊόν.
  - C.** Εάν το προϊόν έχει εκτεθεί σε βροχή ή σε νερό.
  - D.** Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί με τον τρόπο που περιγράφεται στα εγχειρίδια. Ρυθμίστε μόνο τα στοιχεία ελέγχου που επεξηγούνται στα εγχειρίδια. Η ακατάλληλη ρύθμιση άλλων στοιχείων ελέγχου μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση βλάβης και να απαιτείται επισκευή από εξειδικευμένο προσωπικό συντήρησης για την αποκατάσταση της κανονικής λειτουργίας του προϊόντος.
  - E.** Σε περίπτωση πτώσης ή βλάβης του προϊόντος.
  - F.** Εάν η απόδοση του προϊόντος μειωθεί.
  - G.** Εάν από το προϊόν εκλύεται καπνός, αφύσικη οσμή ή ακούγεται ασυνήθιστος θόρυβος. Αυτές οι συνθήκες μπορούν να προκαλέσουν πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
  - H.** Εάν πέσει νερό πάνω στο τροφοδοτικό AC, στο καλώδιο του τροφοδοτικού AC ή στο καλώδιο ρεύματος, ή εάν είναι υγρά. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά, ηλεκτροπληξία ή τραυματισμό.
  - I.** Εάν τυχόν βλάβη στο προϊόν αφήσει εκτεθειμένα εσωτερικά εξαρτήματα.
- Η χρήση υπερβολικής έντασης ήχου μέσω ακουστικών κάθε τύπου ενδέχεται να προκαλέσει απώλεια ακοής.
  - Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν πλησιάζετε σε περιοχές με δυναμικά εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως εγκαταστάσεις αποθήκευσης καυσίμων/χημικών ή σε χώρους όπου πραγματοποιούνται εργασίες εξόρυξης.
  - Συμβουλευτείτε τους κατασκευαστές προσωπικών ιατρικών συσκευών, όπως βηματοδότες, για να προσδιορίσετε εάν έχουν επαρκή θωράκιση από ενέργεια εξωτερικών ραδιοσυχνοτήτων (RF).
- Για τη Βόρεια Αμερική:  
Το προϊόν λειτουργεί στο εύρος συχνοτήτων 1920 MHz έως 1930 MHz και η στάθμη μέγιστης ισχύος εξόδου είναι μικρότερη από 0,12 W.
  - Για τη Λατινική Αμερική:  
Το προϊόν λειτουργεί στο εύρος συχνοτήτων 1910 MHz έως 1920 MHz και η στάθμη μέγιστης ισχύος εξόδου είναι μικρότερη από 0,25 W.
  - Για όλες τις άλλες χώρες/περιοχές:  
Το προϊόν λειτουργεί στο εύρος συχνοτήτων 1880 MHz έως 1900 MHz και η στάθμη μέγιστης ισχύος εξόδου είναι μικρότερη από 0,25 W.
- Οι μπαταρίες και το άγκιστρο του ακουστικού μπορεί να προκαλέσουν πνιγμό. Κρατήστε τις μπαταρίες και το άγκιστρο του ακουστικού μακριά από παιδιά.
  - Αυτό το ακουστικό είναι μαγνητισμένο και ενδέχεται να έλκει μικρά αντικείμενα που περιέχουν σίδηρο.



- 
- Τοποθετήστε εντελώς το βύσμα μέσα στην πρίζα AC. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή/και υπερθέρμανση που θα καταλήξει σε φωτιά.
  - Το τροφοδοτικό AC πρέπει να συνδέεται μόνο στον τύπο παροχής ηλεκτρικής ισχύος που ορίζεται στην ετικέτα του προϊόντος. Εάν δεν είστε βέβαιοι για τον τύπο της παροχής ισχύος στην οικία σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο του τηλεφωνικού συστήματος/τον πάροχο υπηρεσίας.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό AC που περιλαμβάνεται στη συσκευασία.
  - Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος στον οποίο θα τοποθετηθεί το προϊόν (περίπου 1 kg [35,27 oz]) είναι αρκετά ισχυρός για να το υποστηρίξει. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να χρειαστεί να ενισχύσετε τον τοίχο.
  - Χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο εξοπλισμό επιτοίχιας τοποθέτησης.
  - Συνιστάται να αποσυνδέετε το προϊόν στη διάρκεια καταιγίδων, καθώς η εγγύηση δεν καλύπτει βλάβες που προκαλούνται από πτώσεις κεραυνών και υπερτάσεις. Συνιστάται η τοποθέτηση αντικεραυνικής προστασίας.



## ΠΡΟΣΟΧΗ



- Δεν πρέπει να τοποθετείτε ποτέ το προϊόν και τα καλώδια κοντά ή πάνω σε καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας.
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους (χρήση σε εσωτερικούς χώρους).
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε εξοπλισμό υψηλής τάσης.
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε μεταλλικό αντικείμενο.
- Μην ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες. Ο ηλεκτρολύτης που εκλύεται έχει διαβρωτικές ιδιότητες και ενδέχεται να προκαλέσει εγκαύματα ή τραυματισμό στα μάτια ή το δέρμα. Ο ηλεκτρολύτης είναι τοξικός σε περίπτωση κατάποσης.
- Μην χρησιμοποιείτε φούρνο μικροκυμάτων για να στεγνώσετε το προϊόν.
- Μην χρησιμοποιήσετε το τροφοδοτικό AC εάν έχει βυθιστεί σε νερό.
- Μην τοποθετείτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στο προϊόν μαζί με τα καλώδια ρεύματος άλλων συσκευών που βρίσκονται στο χώρο.
- Μην αγγίζετε ποτέ καλώδια Ethernet ή ακροδέκτες δικτύου LAN χωρίς μόνωση, εκτός εάν το δίκτυο LAN έχει αποσυνδεθεί στη διεπαφή δικτύου.



- Το τροφοδοτικό AC χρησιμοποιείται ως κύρια συσκευή αποσύνδεσης. Βεβαιωθείτε ότι το τροφοδοτικό AC βρίσκεται κοντά στο προϊόν, σε σημείο με εύκολη πρόσβαση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό AC, τις μπαταρίες και το φορτιστή που υποδεικνύονται στα εγχειρίδια.
- Να είστε προσεκτικοί όταν μεταχειρίζεστε μπαταρίες, ώστε να μην βραχυκυκλώσουν σε αγώγιμα υλικά, όπως δαχτυλίδια, βραχιόλια και κλειδιά. Οι μπαταρίες ή/και το αγώγιμο υλικό ενδέχεται να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Φορτίζετε τις μπαταρίες που συνοδεύουν το προϊόν ή που προσδιορίζονται ως κατάλληλες για χρήση με αυτό, μόνο σύμφωνα με τις οδηγίες και τους περιορισμούς που καθορίζονται στα εγχειρίδια.
- Όταν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν για μεγάλο διάστημα, αποσυνδέστε το από την πρίζα AC και απομακρύνετε το από τον τοίχο. Όταν το προϊόν τροφοδοτείται από τροφοδοτικό PoE, αποσυνδέστε το καλώδιο Ethernet.
- Καθαρίζετε το βύσμα σε τακτά διαστήματα με μαλακό, στεγνό πανί για να αφαιρείτε τη σκόνη και άλλα υπολείμματα.
- Το προϊόν δεν λειτουργεί σε περίπτωση διακοπής ρεύματος.
- Όταν τοποθετείτε τις βίδες στον τοίχο, προσέξτε να μην αγγίξετε τυχόν μεταλλικούς πηχείς, συρμάτινους πηχείς ή μεταλλικές πλάκες στον τοίχο.
- Χρησιμοποιείτε καλώδια με αντοχή ή ατρωσία στη φωτιά.
- Εάν τοποθετήσετε λανθασμένα τις μπαταρίες, υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

## Σημαντικές οδηγίες ασφαλείας

Όταν χρησιμοποιείτε το προϊόν, τηρείτε πάντα τις βασικές προφυλάξεις ασφαλείας για να ελαχιστοποιείτε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού σε άτομα. Σε αυτές περιλαμβάνονται οι εξής:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε νερό, π.χ. κοντά σε μπανιέρα, νιπτήρα, νεροχύτη ή λεκάνη πλυσίματος, σε υγρό υπόγειο ή κοντά σε πισίνα.
- Αποφεύγετε τη χρήση του προϊόντος στη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς. Ενδέχεται να υπάρχει μικρός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας από τους κεραυνούς.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για να αναφέρετε διαρροή αερίου κοντά στο σημείο της διαρροής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το καλώδιο ρεύματος και τις μπαταρίες που υποδεικνύονται στο εγχειρίδιο. Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φωτιά. Υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Επικοινωνήστε με τις τοπικούς φορείς για τυχόν ειδικές οδηγίες απόρριψης.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.

---

**ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ**

# Важни инструкции за безопасност

## За вашата безопасност

За да намалите риска от телесно нараняване, смърт, токов удар, пожар, неизправност и повреда по оборудването или имуществото, винаги спазвайте следните мерки за безопасност.

### Обяснение на символите

Символите по-долу класифицират и описват нивото на опасност и нараняване поради пренебрегване на означението и неправилна употреба.



Указва потенциална опасност, която може да доведе до сериозно телесно нараняване или смърт.



Указва опасност, която може да доведе до леко телесно нараняване или повреда на продукта или друго оборудване.

Символите по-долу класифицират и описват типа инструкции, които трябва да бъдат спазвани.



Този символ се използва за предупреждение на потребителите, че определена работна процедура не трябва да се извършва.



Този символ се използва за предупреждение на потребителите, че трябва да се следва определена работна процедура за безопасната работа с продукта.



- По причини за безопасност не променяйте физическите характеристики на продукта или на допълнителното оборудване.
- За да намалите риска от пожар, токов удар или повреда на продукта, не разглобявайте и не модифицирайте продукта. Този продукт трябва да се монтира и обслужва само от квалифициран сервизен персонал. Отварянето или премахването на покритията може да ви изложи на опасни напрежения или други рискове. Неправилното повторно сглобяване може да доведе до токов удар.

- 
- Не вкарвайте никакви предмети в отворите на този продукт, тъй като може да докоснете точки с опасно напрежение или да причините късо съединение в частите, което да доведе до риск от пожар или токов удар. Никога не разливайте каквато и да било течност върху или в продукта.
  - Не използвайте продукта в болнични заведения, ако има разпоредби, които забраняват използването му. В болниците или центровете за здравни грижи може да се използват устройства, които са чувствителни на външна RF (радиочестотна) енергия.
  - Не включвайте и не изключвайте захранващия щепсел с мокри ръце.
  - Не докосвайте продукта, променливотоковия адаптер, кабела на променливотоковия адаптер или захранващия кабел по време на гръмотевична буря.
  - Когато монтирате или тествате продукта с външен променливотоков адаптер, променливотоковият адаптер трябва да бъде включен в стенен контакт или в електрически контакт на пода. Не включвайте променливотоковия адаптер към електрически контакт на тавана, тъй като променливотоковият адаптер може да се изключи под въздействието на собственото си тегло.
  - Не извършвайте електрически връзки, които надвишават номиналните параметри за електрическия контакт или захранващото оборудване. Ако номиналната мощност на защитата от пренапрежение или др. е надвишена, това може да доведе до пожар вследствие на прегряване.
  - Не докосвайте променливотоковия адаптер за продължителен период от време. Това може да доведе до слаби изгаряния.
  - За да предотвратите евентуален пожар или токов удар, не излагайте този продукт на дъжд или влага.
  - Не монтирайте и не поставяйте продукта по начин, различен от описания в съответните ръководства.
  - Нищо не трябва да стои върху кабела на променливотоковия адаптер, захранващия кабел или Ethernet кабела. Не поставяйте продукта на места, където някой може да настъпи или да се спъне в кабела на променливотоковия адаптер, в захранващия кабел или Ethernet кабела.
  - Не опъвайте и не огъвайте кабелите. Също така не оставяйте нищо да стои върху кабелите.
  - Не поставяйте продукта върху нестабилна повърхност, тъй като при падане може да възникне сериозна вътрешна повреда.



- Спазвайте всички предупреждения и инструкции, поставени на този продукт.
- Изключете променливотоковия адаптер от електрическия контакт и се свържете с доставчика на телефонната система/телефонните услуги в описаните по-долу

---

случаи. Ако захранването се подава от мрежата към продукта (захранване по Ethernet (PoE)), изключете Ethernet кабелите.

- A.** Когато захранващият кабел или захранващият щепсел са повредени или износени.
  - B.** При разливане на течност в продукта.
  - C.** Ако продуктът е бил изложен на дъжд или вода.
  - D.** Ако продуктът не функционира в съответствие с указанията в ръководствата. Регулирайте единствено органите за управление, за които има инструкции в ръководствата. Неправилното регулиране на други органи за управление може да доведе до повреда и да наложи обслужване от квалифициран сервизен персонал, който да възстанови продукта за нормална работа.
  - E.** Ако продуктът е бил изпуснат или повреден.
  - F.** Ако работата на продукта е влошена.
  - G.** Ако от продукта се отделя дим, необичайна миризма или издава необичаен звук. Това може да доведе до пожар или токов удар.
  - H.** Ако променливотоковият адаптер, кабелът на променливотоковия адаптер или захранващият кабел са били напръскани с вода или са мокри. Това може да доведе до пожар, токов удар или телесно нараняване.
  - I.** Ако поради повреда се виждат вътрешни части на продукта.
- Прекалено високото ниво на звука през различните видове слушалки може да доведе до загуба на слуха.
  - Изключете устройството, когато сте в близост до зони с потенциално експлозивна атмосфера, като например съоръжения за съхранение на гориво/химикали, или зони, където се провеждат взривове.
  - Обърнете се към производителя на всяко едно медицинско устройство, като например пейсмейкъри, за да се установи дали имат необходимото ниво на защита срещу RF (радиочестотна) енергия.
- За Северна Америка:  
Продуктът работи в честотен диапазон от 1920 MHz до 1930 MHz с изходна върхова мощност, която е по-малка от 0,12 W.
  - За Латинска Америка:  
Продуктът работи в честотен диапазон от 1910 MHz до 1920 MHz с изходна върхова мощност, която е по-малка от 0,25 W.
  - За всички други държави/зони:  
Продуктът работи в честотен диапазон от 1880 MHz до 1900 MHz с изходна върхова мощност, която е по-малка от 0,25 W.
- Батериите и куката на слушалката представляват опасност от задавяне. Дръжте батериите и куката на слушалката далеч от деца.
  - Слушалката е намагнетизирана и може да задържа малки предмети от желязо.

- 
- Вкарайте докрай захранващия щепсел в електрическия контакт. В противен случай може да възникне ток удар и/или температурата да се повиши прекомерно, което да доведе до пожар.
  - Променливотоковият адаптер трябва да бъде свързан само към типа електрическо захранване, който е посочен на етикета на продукта. Ако не се сигурни за типа захранване във вашия дом, се свържете с доставчика на телефонната система/ доставчика на услугата.
  - Използвайте само предоставения променливотоков адаптер.
  - Уверете се, че стената, на която ще бъде поставен продуктът, може да го издържи (прибл. 1,0 kg [35,27 oz]). Ако не може да го издържи, стената трябва да бъде подсилена.
  - За монтаж на стена използвайте само посоченото оборудване.
  - Препоръчително е да изключвате продукта по време на гръмотевични бури, тъй като гаранцията не покрива повреди вследствие на мълнии и токови удари. Препоръчва се да имате гръмоотвод.



## ВНИМАНИЕ



- Никога не поставяйте продукта и кабелите близо до или върху радиатор или друг източник на топлина.
- Не поставяйте продукта навън (използвайте на закрито).
- Не поставяйте продукта близо до оборудване с високо напрежение.
- Не поставяйте продукта върху метален предмет.
- Не отваряйте и не разглобявайте батериите. Изтичането на електролит е корозивно и може да причини изгаряния или нараняване на очите или кожата. Електролитът е токсичен при поглъщане.
- Не използвайте микровълнова фурна за сушене на продукта.
- Не използвайте променливотоковия адаптер, ако е бил потопен във вода.
- Не усуквайте свързаните към продукта кабели и захранващите кабели на разположените в близост до него машини.
- Никога не докосвайте неизолирани Ethernet кабели или LAN терминали, освен ако LAN кабелът не е бил изключен от мрежовия интерфейс.



- Променливотоковият адаптер се използва като основно средство за изключване на устройството. Уверете се, че променливотоковият адаптер се намира близо до продукта и е леснодостъпен.
- Използвайте единствено променливотоковия адаптер, батериите и зарядното устройство, посочени в ръководствата.
- Боравете внимателно с батериите, за да не причините късо съединение с материали-проводници, като пръстени, гривни и ключове. Батериите и/или проводникът може да се нагряят и да причинят изгаряния.
- Зареждайте предоставените батерии или определената за използване с продукта батерия само съгласно указанията и ограниченията, посочени в ръководствата.
- Изключвайте продукта от електрическия контакт и го сваляйте от стената, ако няма да го използвате продължително време. Когато продуктът се захранва от PoE източник на захранване, изключете Ethernet кабела.
- Почиствайте редовно захранващия щепсел с мека и суха кърпа, за да премахнете праха и друга мръсотия.
- При прекъсване на електрозахранването продуктът може да не работи.
- Когато завивате винтовете в стената, внимавайте да не докоснете метална мрежа, тел или метални пластини в стената.
- Използвайте огнеупорни или огнеустойчиви кабели.
- Съществува риск от експлозия, ако батериите са сменени с неправилен вид батерии.

## **Важни инструкции за безопасност**

При използването на продукта винаги трябва да бъдат спазвани основните мерки за безопасност, в това число описаните по-долу, за да се намали рискът от пожар, токов удар и телесни наранявания:

- Не използвайте продукта в близост до вода, например в близост до вана, леген, кухненска мивка или мивка за пране, в мокро мазе или близо до плувен басейн.
- Избягвайте употребата на продукта по време на гръмотевична буря. Съществува риск от токов удар от мълния.
- Не използвайте продукта, за да съобщите за изтичане на газ в района на изтичането.
- Използвайте единствено захранващия кабел и батериите, посочени в това ръководство. Не изхвърляйте батериите в огън. Може да избухнат. Проверете местните разпоредби относно указанията за изхвърляне.
- Не комбинирайте стари и нови батерии.



---

# **ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ**

# Treoracha Tábhachtacha Sábháilteachta

## Ar Mhaithe le do Shábháilteacht

Chun an baol díobhála, báis, turrainge leictrí, tine, mífheidhme, agus damáiste do threalamh nó do réadmhaoin a laghdú, cloigh i gcónaí leis na réamhchúraimí sábháilteachta seo a leanas.

### Míniú ar shiombailí

Úsáidtear na siombailí seo a leanas chun cur síos agus rangú a dhéanamh ar an leibhéal guaise agus díobhála a éiríonn as neamhaird a dhéanamh den tsainchiall agus as mí-úsáid.



Seasann do ghuais fhéideartha a d'fhéadfadh díobháil thromchúiseach nó bás a bheith mar thoradh air.



Seasann do ghuais a d'fhéadfadh mion-díobháil nó damáiste a dhéanamh don táirge nó do threalamh eile.

Úsáidtear na siombailí seo a leanas chun cur síos agus rangú a dhéanamh ar na cineálacha treoracha atá le comhlíonadh.



Úsáidtear an tsiombail seo chun aird úsáideoirí a tharraingt ar ghnás sonrach oibrithe nach ceart a dhéanamh.



Úsáidtear an tsiombail seo chun aird úsáideoirí a tharraingt ar ghnás sonrach oibrithe a chaitear a leanúint chun an táirge a oibriú i gceart.



- Ar chúiseanna sábháilteachta ná mionathraigh go fisiciúil an táirge seo ná aon trealamh roghnach.
- Chun baol tine, turrainge leictrí, tine, nó damáiste don táirge a laghdú, ná díchóimeáil agus ná mionathraigh an táirge seo. Ní ceart ach do phearsanra cáilithe seirbhísithe an táirge seo a shuiteáil nó a sheirbhísiú. Má osclaítear nó má bhaintear clúdaigh d'fhéadfaí tú a chur i mbaol ó voltais dhainséaracha agus dainséir eile. D'fhéadfadh turraing leictreach tarlú de bharr athchóimeáil mhícheart.

- 
- Ná cuir ábhair de shaghas ar bith isteach sa táirge seo tríd na sliotáin mar go bhféadfaidís teagmháil le pointí voltais dainséaracha nó páirteanna a chiorrú amach agus tine nó turraing leictreach a thosú dá bharr. Ná doirt leacht de chineál ar bith air nó isteach sa táirge.
  - Ná húsáid an táirge in áiseanna cúram sláinte má tá treoir gan é sin a dhéanamh in aon rialacháin atá curtha in airde sa limistéar. D'fhéadfadh ospidéal nó áiseanna cúram sláinte a bheith ag úsáid gléasanna atá íogair d'fhuinneamh RF (minicíocht raidió) seachtrach.
  - Ná ceangal agus ná díscóir an phlocóid chumhachta má tá do lámha fluich.
  - Ná teagmhaigh leis an táirge, an cuibheoir AC, an corda cuibhithe AC ná le corda cumhachta le linn stoirme tintrí.
  - Nuair a bhíonn táirge á shuiteáil nó á thástáil le cuibheoir AC seachtrach, ba cheart an cuibheoir AC a phlugaíl isteach san asraon balla nó san asraon urlár-suiteáilte AC. Ná ceangal an cuibheoir AC le hasraon AC sileáil-suiteáilte, mar d'fhéadfadh ualach an asraon AC a bheith ina chúis lena dhíscor.
  - Ná déan naisc chumhachta a sháraíonn na rátálacha don asraon AC nó don trealamh soláthair. Má sháraítear rátáil cumhachta chosantóir an bhorradh cumhachta, etc. d'fhéadfadh tine tarlú de bharr carnadh teasa.
  - Ná teagmhaigh leis an gcuibheoir AC ar feadh tréimhsí fada. D'fhéadfadh dó ísealchéime éirí as.
  - Chun nach dtarlóidh tine ná turraing leictreach, ná nocht an táirge seo do bháisteach ná do thaise.
  - Ná suiteáil an táirge ar bhealach ar bith seachas an bealach a bhfuil cur síos air sna lámhleabhair ábhartha.
  - Ná fág rud ar bith ina luí ar an gcorda cuibhithe AC, an corda cumhachta ná ar an gcábla Ethernet. Ná cuir an táirge in áit ina bhféadfadh duine seasamh ar an gcorda cuibhithe AC, an corda cumhachta ná an cábla Ethernet nó in áit ina bhféadfadh sé barrthuisle a bhaint as duine.
  - Ná sín agus ná lúb na cáblaí. Ina theannta sin, ná fág aon rud ina luí ar na cáblaí.
  - Ná cuir an táirge ar dhromchla míshocair, mar má thiteann sé d'fhéadfaí damáiste inmheánach tromchúiseach a dhéanamh.



- Lean na treoracha agus tabhair aird ar na rabhaidh ar fad atá marcáilte ar an táirge seo.
- Díphlugaíl an cuibheoir AC ón asraon AC agus déan teagmháil leis an déileálaí/soláthraí seirbhíse sna cásanna seo a leanas. Má sholáthraítear cumhacht ón ngréasán go dtí an táirge (Power-over-Ethernet), díscóir na cáblaí Ethernet.

**A.** Má tá damáiste déanta don chorda cumhachta nó don phlocóid chumhachta nó má tá siad scríobchaite.

- 
- B.** Má doirteadh leacht isteach sa táirge.
- C.** Má bhí an táirge oscailte do bháisteach nó d'uisce.
- D.** Mura n-oibríonn an táirge de réir na lámhleabhar. Ná mionathraigh ach na rialtáin atá mínithe san lámhleabhair. Má mhionathraítear na rialtáin go mícheart, d'fhéadfaí damáiste a dhéanamh agus d'fhéadfadh gá a bheith lena dheisiú ag ionad údaraithe seirbhísithe chun caoi a chur air.
- E.** Má thit an táirge nó má tá damáiste déanta dó.
- F.** Má théann feidhmíocht an táirge i léig.
- G.** Má tá deatach, boladh neamhghnách nó torann neamhghnách ag teacht uaidh. D'fhéadfadh tine nó turraing leictreach tarlú sna cúinsí seo.
- H.** Má stealladh uisce ar an gcuibheoir AC, an corda cuibhithe AC nó ar an gcorda cumhachta, nó má tá siad fliuch. Má dhéanann, d'fhéadfadh tine, turraing leictreach nó díobháil a bheith mar thoradh air.
- I.** Má nochtann damáiste don táirge aon pháirt inmheánach.
- D'fhéadfadh airde iomarcach fuaimne trí chluasáin, cluasáin chinn, nó gléasanna cinn a bheith ina chúis le cailteanas éisteachta.
  - Múch an gaireas nuair atáthar i gcóngar limistéar ina bhfuil atmaisféir ina bhféadfadh pléascadh tarlú amhail áiseanna stórála breosla nó ceimicí nó in oibríochtaí pléasctha.
  - Téigh i mbun comhairliúcháin le déantúsóir aon ghaireas leighis príobháideach, amhail séadairí, chun a dheimhniú go bhfuil sciath leordhóthanach orthu ar fhuinneamh RF seachtach (minicíocht raidió).
- Do Mheiriceá Thuaidh:  
Oibríonn an táirge ar raon minicíochta idir 1920 MHz agus 1930 MHz, agus is lú an buaicleibhéal asraon cumhachta ná 0.12 W.
- Do Mheiriceá Laidineach:  
Oibríonn an táirge ar raon minicíochta idir 1910 MHz agus 1920 MHz, agus is lú an buaicleibhéal asraon cumhachta ná 0.25 W.
- Do gach tír/limistéar eile:  
Oibríonn an táirge ar raon minicíochta idir 1880 MHz agus 1900 MHz, agus is lú an buaicleibhéal asraon cumhachta ná 0.25 W.
- Gabhainn baol tachtaithe leis na cadhnaí agus leis an gcrúca sás láimhe. Coinnigh na cadhnaí agus an crúca sás láimhe amach ó shíneadh láimhe leanaí.
  - Tá an cluaisín sás láimhe seo maignéadaithe agus d'fhéadfadh ábhair bheaga feiriúla a bheith coinnithe ann.
  - Cuir isteach go hiomlán an fhlocáid chumhachta san asraon AC. Mura ndéanann d'fhéadfadh sé bheith ina chúis le turraing leictreach/teas iomarcach a chothódh tine.
  - Ba cheart go mbeadh an cuibheoir AC ceangailte leis an gcineál soláthar cumhachta atá sonraíthe ar lipéad an táirge. Mura bhfuil tú cinnte faoin gcineál soláthar cumhachta go dtí do theach, déan teagmháil le do dhéileálaí córas teileafóin/soláthraí seirbhíse.
-

- 
- Ná húsáid ach an cuibheoir AC a tháinig leis.
  - Déan deimhin de go bhfuil an balla lena bhfuiltear chun an táirge (thart ar 1.0 kg [35.27 unsa]) a ghreamú láidir go leor chun an táirge a iompar. Mura bhfuil, ní foláir an balla a neartú.
  - Ná húsáid ach an fearas suiteála balla a sonraíodh.
  - Moltar an táirge a dhíphlugáil le linn stoirme toirní toisc nach gclúdaíonn an baránta aon damáiste a éiríonn as buillí tintrí ná borradh cumhachta. Moltar cosaint ar thintreach.



## Aire



- Ní ceart riamh an táirge a chur in áit gar do radaitheoir nó foinse theasa eile ná anuas orthu.
- Ní ceart an táirge a chur amach faoin aer.
- Ní ceart an táirge a chur in áit gar d'fhearas ardvoltais.
- Ní ceart an táirge a chur ar ábhar miotail.
- Ná hoscail agus ná díchóimeáil na cadhnraí. Tá leictrilítí scaoilte creimneach agus d'fhéadfadh sé súile nó craiceann a dhó nó díobháil a dhéanamh dóibh. Tá an leictrilít toc-saineach má shlogtar í.
- Ná húsáid oigheann micreathonnach leis an táirge a thriomú.
- Ná húsáid cuibheoir AC má bhí sé faoi uisce.
- Ná cuach cáblaí atá nasctha leis an táirge le cordaí cumhachta meaisíní atá suite cóngarach dó.
- Ná teagmhaigh riamh le cáblaí Ethernet ná le losa LAN neamhinslithe mura bhfuil an LAN díscortha ag comhéadan an ghréasáin.



- Úsáidtear an cuibheoir AC mar phríomhghaireas díscortha. Déan deimhin de go bhfuil an cuibheoir AC lonnaithe gar don táirge agus gur furasta teacht air.
- Ní ceart ach an cuibheoir AC, cadhnraí agus luchtair a luaitear sna lámhleabhair seo a úsáid.
- Bí cúramach nuair a bhíonn cadhnraí á láimhseáil chun nach gcorraítear na cadhnraí go hábhair conductacha amhail fáinní, bráisléid agus eochracha. D'fhéadfadh cadhnraí agus/nó seoltóir róthéamh agus duine a dhó.

- 
- Déan na cadhnaí a thagann leis an táirge seo, nó atá aitheanta lena úsáid leis, a luchtú de réir na dtreoracha agus na dteorainneacha atá sonraithe sna lámhleabhair.
  - Má tá sé fágtha gan úsáid ar feadh tréimhse fhada, díscóir an táirge ón asraon AC. Má fhaigheann an táirge cumhacht ó sholáthar cumhachta PoE, díscóir an cábla Ethernet.
  - Glan an phlocóid chumhachta ó am go céile le ceirt bhog thirim chun an deannach agus bruscar eile a bhaint de.
  - Seans nach n-oibreoidh an táirge i gcás teip chumhachta.
  - Nuair a bhíonn na scriúna á dtiomáint sa bhalla, bí cúramach nach dteagmhaítear le haon lata sreinge ná le plataí miotail sa bhalla.
  - Úsáid cáblaí atá dódhíonach nó dódhíonta.
  - Tá baol pléasctha ann má chuirtear cadhnaí nua ann go mícheart.

## **Treoracha Tábhachtacha Sábháilteachta**

Nuair a bhíonn an táirge seo á úsáid, ba cheart réamhchúraimí búnúsacha sábháilteachta a leanúint i gcónaí chun baol tine, turrainge leictirí agus díobhála do dhaoine a laghdú, na cinn seo san áireamh:

- Ná húsáid an táirge gar d'uisce, mar shampla, gar d'fholcadán, gar do thobán níocháin, ná do dhoirteal cistine, do thobán nite éadaí, in íoslach fluich, ná gar do linn snámha.
- Ná húsáid an táirge le linn stoirme leictirí. Tá baol beag turrainge leictirí ó thintreach.
- Ná húsáid an táirge i gcóngar sceite gáis chun an sceitheadh a thuairisciú.
- Ní ceart ach an corda cumhachta agus na cadhnaí a luaitear sa lámhleabhar seo a úsáid. Ná déan na cadhnaí a dhiúscairt i dtine. D'fhéadfaidís pléascadh. Seiceáil leis na cóid áitiúla maidir le treoracha speisialta diúscartha a d'fhéadfadh a bheith ann.
- Ná déan cadhnaí nua agus sean a mheascadh.

# **COINNIGH NA TREORACHA SEO**

# Važne sigurnosne informacije

## Za vašu sigurnost

Kako biste smanjili rizik od ozljede, smrti, strujnog udara, požara, kvara i štete na opremi ili imovini, uvijek se pridržavajte mjera opreza navedenih u nastavku.

### Legenda

Ovi se simboli koriste za klasificiranje i opisivanje razine opasnosti i ozljeda do kojih može doći ako se oznake zanemare ili ako se uređaj nepravilno koristi.



Označava potencijalnu opasnost koja može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.



Označava opasnost koja može uzrokovati lakše ozljede ili štetu na proizvodu ili drugoj opremi.

Ovi se simboli koriste za klasificiranje i opisivanje vrste uputa koje treba pažljivo pročitati.



Ovim se simbolom korisnike upozorava na posebnu radnu proceduru koja se ne smije izvoditi.



Ovim se simbolom korisnike upozorava na posebnu radnu proceduru koja se mora izvesti kako bi se proizvodom rukovalo na siguran način.



- Iz sigurnosnih razloga nemojte fizički mijenjati proizvod ili bilo koju opcionalnu opremu.
- Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili oštećenja proizvoda, nemojte rastavljati niti mijenjati ovaj proizvod. Ovaj proizvod treba montirati ili servisirati isključivo kvalificirano servisno osoblje. Otvaranje ili skidanje poklopaca može vas izložiti opasnom naponu ili drugim rizicima. Nepravilno sastavljanje može uzrokovati strujni udar.
- Kroz otvore na proizvodu nemojte gurati bilo kakve predmete jer mogu dodirnuti opasne točke pod naponom ili izazvati kratki spoj, što može uzrokovati požar ili strujni udar. Na ili u proizvod nikada nemojte izlijevati bilo kakvu tekućinu.

- 
- Ako tako nalažu vidljive upute, proizvod nemojte koristiti u zdravstvenim ustanovama. U bolnicama i drugim zdravstvenim ustanovama mogu se koristiti uređaji osjetljivi na vanjske RF (radiofrekvencijske) signale.
  - Utikač nemojte ukapčati niti iskapčati mokrim rukama.
  - Proizvod, AC adapter, kabel AC adaptera ili kabel napajanja nemojte dodirivati tijekom grmljavinske oluje.
  - Prilikom montiranja ili testiranja proizvoda s vanjskim AC adapterom, AC adapter treba biti ukopčan u zidnu ili podnu AC utičnicu. AC adapter nemojte ukapčati u stropnu AC utičnicu jer težina AC adaptera može iskopčati kabel.
  - U AC utičnicu ili opremu za napajanje nemojte ukapčati uređaje koji prelaze njihove nazivne vrijednosti. Ako je nazivna snaga osigurača itd. premašena, pregrijavanje može uzrokovati požar.
  - AC adapter nemojte dugo dodirivati. To može uzrokovati lakše opekotine.
  - Kako biste smanjili mogućnost požara ili strujnog udara, proizvod nemojte izlagati kiši ni vlazi.
  - Proizvod montirajte ili postavite na nosače isključivo na način opisan u odgovarajućim priručnicima.
  - Pazite da se na kabelu AC adaptera, kabelu napajanja ili Ethernet kabelu ne nalaze bilo kakvi predmeti. Proizvod nemojte postavljati na mjesta na kojima se može dogoditi da netko stane na kabel AC adaptera, kabel napajanja ili Ethernet kabel ili da se na njih spotakne.
  - Kabele nemojte rastezati niti savijati. Također pazite da se na kabelima ne nalaze bilo kakvi predmeti.
  - Proizvod nemojte postavljati na nestabilne površine jer u slučaju pada može doći do ozbiljnih oštećenja unutarnjih dijelova.



- Pridržavajte se svih upozorenja i uputa koje se nalaze na proizvodu.
- U sljedećim slučajevima iskopčajte AC adapter iz AC utičnice i obratite se prodavaču ili pružatelju usluga telefonskog sustava. Ako se jedinica napaja putem mreže (napajanje putem Etherneta), iskopčajte kabele za Ethernet.
  - A. Ako su kabel napajanja ili utikač oštećeni ili izlizani.
  - B. Ako je po uređaju prolivena tekućina.
  - C. Ako je proizvod bio izložen kiši ili vodi.
  - D. Ako proizvod ne radi kako je navedeno u priručnicima. Podešavajte samo kontrole koje su opisane u priručnicima. Nepravilno podešavanje drugih kontrola može uzrokovati oštećenja. Kako bi se osigurao ispravan rad uređaja, možda će biti potrebna pomoć kvalificiranog servisnog osoblja.



- 
- E.** Ako je proizvod pao ili je oštećen.
- F.** Ako se rad proizvoda pogoršava.
- G.** Ako iz proizvoda izlazi dim, neobični mirisi ili ako proizvodi neobičnu buku. U ovim slučajevima može doći do požara ili strujnog udara.
- H.** Ako su AC adapter, kabel AC adaptera ili kabel napajanja poprskani vodom ili ako su mokri. To može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede.
- I.** Ako se zbog oštećenja vide bilo koji unutarnji dijelovi proizvoda.
- Prevelika glasnoća u slušalicama može oštetiti sluh.
  - Isključite uređaj u blizini područja s potencijalno eksplozivnom atmosferom kao što su spremišta goriva i kemikalija ili blizu mjesta na kojima se koristi eksploziv.
  - Obratite se proizvođačima bilo kakvih osobnih medicinskih uređaja kao što su elektrostimulatori kako biste provjerili jesu li dostatno zaštićeni od vanjskog radiofrekvencijskog zračenja.
- Za Sjevernu Ameriku:  
Proizvod radi u frekvencijskom rasponu od 1920 MHz do 1930 MHz s izlaznom vršnom snagom manjom od 0,12 W.
- Za Latinsku Ameriku:  
Proizvod radi u frekvencijskom rasponu od 1910 MHz do 1920 MHz s izlaznom vršnom snagom manjom od 0,25 W.
- Za sve druge države/područja:  
Proizvod radi u frekvencijskom rasponu od 1880 MHz do 1900 MHz s izlaznom vršnom snagom manjom od 0,25 W.
- Baterije i kuka na slušalici predstavljaju opasnost od gušenja. Baterije i kuku na slušalici držite izvan doseg djece.
  - Dio slušalice na kojem se nalazi zvučnik je magnetiziran i može privući malene metalne predmete.
  - Utikač kabela napajanja gurnite u AC utičnicu do kraja. U suprotnom može doći do strujnog udara i/ili požara zbog pregrijavanja.
  - AC adapter priključite samo na izvor napajanja naveden na oznaci na proizvodu. Ako niste sigurni koja je vrsta napajanja u vašem domu, obratite se prodavaču ili pružatelju usluga telefonskog sustava.
  - Koristite samo isporučeni AC adapter.
  - Provjerite je li zid na koji ćete pričvrstiti proizvod dovoljno čvrst da može izdržati težinu proizvoda (približno 1,0 kg [35,27 oz]). Ako nije, zid je potrebno ojačati.
  - Upotrijebite samo posebnu opremu za zidnu montažu.
  - Savjetujemo da tijekom grmljavinskog nevremena utikač iskopčate iz utičnice jer jamstvo ne pokriva bilo kakvu štetu uzrokovanu udarima munja ili izbojima električne energije. Preporučuje se zaštita od udara munja.
-



## Oprez



- Proizvod i kabele nikada nemojte postavljati blizu ili iznad radijatora ili drugih izvora topli-  
ne.
- Proizvod nemojte koristiti na otvorenom (koristite ga u zatvorenom prostoru).
- Proizvod nemojte postavljati blizu visokonaponske opreme.
- Proizvod nemojte postavljati na metalne predmete.
- Baterije nemojte otvarati niti rastavljati. Elektrolit koji može istjecati nagriža i možete se  
opeći ili ozlijediti oči ili kožu. Ako se proguta, elektrolit je otrovan.
- Proizvod nemojte sušiti u mikrovalnoj pećnici.
- AC adapter nemojte koristiti ako je bio u vodi.
- Kabele koji su ukopčani u proizvod nemojte grupirati s kabelima napajanja uređaja koji se  
nalaze u blizini.
- Neizolirane Ethernet kabele ili LAN terminale nikada nemojte dodirivati, osim ako je LAN  
kabel iskopčan iz mrežnog sučelja.



- AC adapter koristi se kao osnovni uređaj za isključivanje. Pazite da se AC adapter nalazi  
blizu uređaja i da je lako dostupan.
- Koristite samo AC adapter, baterije i punjač koji su navedeni u priručnicima.
- Pazite kako rukujete baterijama kako ne biste izazvali kratki spoj ako ih približite vodljivim  
materijalima kao što su prstenje, narukvice i ključevi. Baterije i/ili vodljivi materijal mogu  
se pregrijati i opeći vas.
- Baterije koje su isporučene s ovim proizvodom ili baterije koje se smiju koristiti s njime  
punite isključivo prema uputama navedenima u priručnicima.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, proizvod iskopčajte iz AC utičnice i skinite ga sa zida.  
Ako se proizvod napaja putem Ethernet, iskopčajte Ethernet kabel.
- Utikač povremeno očistite suhom mekom krpom kako biste uklonili prašinu i drugu neči-  
stoću.
- Ako nestane struje, proizvod možda neće raditi.

- 
- Prilikom bušenja zida vijcima pazite da ne dodirnete bilo kakve metalne letvice, žičanu mrežu ili metalne ploče u zidu.
  - Upotrijebite kabele otporne na vatru.
  - Ako neispravno zamijenite baterije, postoji opasnost od eksplozije.

## **Važne sigurnosne upute**

Kako biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili tjelesnih ozljeda, uvijek se pridržavajte osnovnih mjera opreza, uključujući i ove:

- Proizvod nemojte koristiti blizu vode, primjerice, blizu kada, umivaonika, kuhinjskih sudopera, sudopera za pranje rublja, u vlažnim podrumima ili blizu bazena.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda za vrijeme grmljavinskih oluja. Postoji mali rizik od strujnog udara izazvanog munjama.
- Proizvod nemojte koristiti kako biste prijavili curenje plina ako se nalazite blizu mjesta curenja.
- Koristite samo kabel napajanja i baterije koji su navedeni u ovom priručniku. Baterije nemojte baciti u vatru. Mogu eksplodirati. Posebne upute za odlaganje zatražite od lokalne komunalne tvrtke.
- Nemojte miješati stare i nove baterije.

# **SAČUVAJTE OVE UPUTE**

# Instrucțiuni importante despre siguranță

## Pentru siguranța dumneavoastră

Pentru a reduce riscul de leziuni, deces, electrocutare, incendiu, defecțiune și deteriorare a echipamentului sau a altor bunuri, respectați întotdeauna măsurile de precauție.

### Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate pentru a clasifica și descrie nivelul de pericol și de gravitate a eventualelor leziuni apărute în urma ignorării instrucțiunilor sau a utilizării incorecte a produsului.



**AVERTISMENT**

Indică un pericol potențial care poate avea ca rezultat leziuni grave sau chiar mortale.



**AVERTIZARE**

Indică un pericol care poate avea ca rezultat leziuni minore sau deteriorarea produsului ori a altor echipamente.

Următoarele simboluri sunt utilizate pentru clasificarea și descrierea tipurilor instrucțiunilor care trebuie respectate.



Acest simbol este utilizat pentru a alerta utilizatorii în privința unei anumite proceduri de operare, care nu trebuie utilizată.



Acest simbol este utilizat pentru a alerta utilizatorii în privința unei anumite proceduri de operare, care trebuie urmată pentru siguranța utilizării produsului.



**AVERTISMENT**



- Din motive de siguranță, nu modificați fizic produsul sau orice echipamente opționale.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare și deteriorare a produsului, nu dezamblați și nu modificați acest produs. Lucrările de instalare și service pentru acest produs trebuie efectuate numai de către personal de service calificat. Deschiderea sau demontarea capacelor implică riscul de electrocutare la tensiuni periculoase și alte riscuri. Reasamblarea incorectă poate cauza electrocutarea.
- Nu introduceți în deschiderile acestui produs obiecte străine de niciun tip, deoarece acestea pot atinge componente aflate sub tensiuni periculoase sau pot provoca scurtcircuite,

---

ceea ce prezintă riscul de incendiu sau șoc electric. Nu vărsați lichide de niciun tip pe sau în produs.

- Nu utilizați produsul în unități medicale dacă în zonele respective există interdicții în acest sens. Este posibil ca în spitale sau unități medicale să se utilizeze dispozitive sensibile la energii RF (radiofrecvență) externe.
- Nu conectați și nu deconectați ștecărul de alimentare având mâinile umede.
- Nu atingeți produsul, adaptorul de c.a., cablul adaptorului de c.a. sau cablul de alimentare în timpul unei furtuni cu descărcări electrice.
- Atunci când instalați sau testați un produs cu un adaptor extern de c.a., adaptorul de c.a. trebuie conectat la o priză electrică de perete sau de podea. Nu conectați adaptorul de c.a. la o priză electrică de plafon, deoarece greutatea adaptorului de c.a. poate cauza deconectarea acestuia.
- Nu efectuați conexiuni de alimentare care depășesc capacitatea nominală a prizei de c.a. sau a sursei de alimentare. În caz de depășire a capacității nominale a unui dispozitiv de protecție la supratensiune sau a altui dispozitiv similar, există riscul de incendiu din cauza acumulării căldurii.
- Nu atingeți adaptorul de c.a. pe perioade prelungite de timp. În caz contrar, puteți suferi arsuri minore.
- Pentru a preveni incendiile și electrocutarea, nu expuneți acest produs la ploaie sau umezeală.
- Nu instalați și nu montați produsul în niciun mod care nu corespunde descrierii din manualele aplicabile.
- Nu așezați obiecte pe cablul adaptorului de c.a., cablul de alimentare sau cablul Ethernet. Nu așezați produsul în zone în care există riscul ca o persoană să pășească pe cablul adaptorului de c.a., cablul de alimentare sau cablul Ethernet sau să se împiedice de acestea.
- Nu întindeți și nu îndoiți cablurile. De asemenea, nu așezați niciun obiect pe cabluri.
- Nu amplasați produsul pe o suprafață instabilă, deoarece o cădere poate cauza avarii interne grave.



- Respectați toate avertismentele și instrucțiunile afișate pe acest produs.
- Deconectați adaptorul de c.a. de la priza electrică și contactați distribuitorul sistemului telefonic/furnizorul de service în următoarele cazuri. Dacă produsul este alimentat cu electricitate de la rețea (Power-over-Ethernet), deconectați cablurile Ethernet.
  - A. Atunci când cablul sau conectorul de alimentare este deteriorat sau dezizolat.
  - B. Dacă pe produs a fost vărsat un lichid.
  - C. Dacă produsul a fost expus la ploaie sau apă.

- 
- D.** Dacă produsul nu funcționează conform descrierii din manuale. Reglați numai comenzile indicate în cadrul manualelor. Reglarea incorectă a altor comenzi poate avea ca rezultat defecțiuni și poate necesita efectuarea unor lucrări de service de către personal calificat de service pentru ca produsul să funcționeze din nou corect.
- E.** Dacă produsul a suferit o cădere sau a fost deteriorat.
- F.** Dacă performanțele produsului se deteriorează.
- G.** Dacă produsul emite fum, mirosuri anormale sau zgomote neobișnuite. În aceste situații, există riscul de incendiu sau șoc electric.
- H.** Dacă adaptorul de c.a., cablul adaptorului de c.a. sau cablul de alimentare a fost stropit cu apă sau este ud. În caz contrar, există riscul de incendiu, electrocutare sau leziune.
- I.** Dacă orice piese interne sunt expuse în urma deteriorării produsului.
- Utilizarea unui volum excesiv al sunetului emis de căști sau receptoare poate afecta auzul.
  - Oprțiți dispozitivul atunci când vă aflați în zone cu atmosfere potențial explozive, de exemplu în spațiile de depozitare a carburanților/substanțelor chimice sau în zonele în care au loc explozii controlate.
  - Consultați producătorul oricăror dispozitive medicale personale, precum stimuloare cardiace, pentru a stabili dacă acestea sunt protejate adecvat împotriva energiilor RF (radio-frecvență) externe.
    - Pentru America de Nord:  
Produsul funcționează în gama de frecvență 1.920 MHz la 1.930 MHz, iar nivelul puterii maxime de ieșire este sub 0,12 W.
    - Pentru America Latină:  
Produsul funcționează în gama de frecvență 1.910 MHz la 1.920 MHz, iar nivelul puterii maxime de ieșire este sub 0,25 W.
    - Pentru toate celelalte țări/regiuni:  
Produsul funcționează în gama de frecvență 1.880 MHz la 1.900 MHz, iar nivelul puterii maxime de ieșire este sub 0,25 W.
  - Acumulatorii și cârligul receptorului prezintă pericole de înecare. Nu lăsați acumulatorii și cârligul receptorului la îndemâna copiilor.
  - Receptorul portabil este magnetizat și poate atrage obiecte feroase de mici dimensiuni.
  - Introduceți complet ștecărul de alimentare în priza electrică. În caz contrar, există riscul de electrocutare și/sau căldură excesivă, care poate cauza un incendiu.
  - Adaptorul de c.a. trebuie conectat numai la surse de alimentare electrică de tipul indicat pe eticheta produsului. Dacă aveți incertitudini privind tipul surselor de alimentare din domiciliul dvs., contactați distribuitorul sistemului telefonic sau furnizorul de service.
  - Utilizați numai adaptorul de c.a. inclus.
-

- 
- Asigurați-vă că peretele pe care va fi instalat produsul (cca 1,0 kg [35,27 oz]) este suficient de rezistent pentru a susține greutatea unității. În caz contrar peretele va trebui ranforsat.
  - Utilizați numai echipamentele de montare pe perete specificate.
  - Este recomandat să deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu descărcări electrice, deoarece garanția nu acoperă defecțiunile apărute ca urmare a descărcărilor electrice sau supratensiunii. Este recomandată utilizarea unui dispozitiv de protecție împotriva descărcărilor electrice.



## AVERTIZARE



- Produsul și cablurile nu trebuie așezate niciodată pe un radiator ori altă sursă de căldură sau în apropierea acestora.
- Produsul nu trebuie instalat în exterior (a se utiliza în interior).
- Produsul nu trebuie instalat în apropierea echipamentelor de înaltă tensiune.
- Produsul nu trebuie amplasat pe obiecte metalice.
- Nu deschideți și nu dezamblați acumulatorii. Electrolitul eliberat este coroziv și poate cauza arsuri sau vătămări pentru ochi sau piele. Electrolitul este foarte toxic în caz de ingerare.
- Nu utilizați un cuptor cu microunde pentru a usca acest produs.
- Nu utilizați adaptorul de c.a. dacă a fost scufundat în apă.
- Nu strângeți în mânăchiuri cablurile conectate la produs împreună cu cablurile de alimentare ale altor echipamente din apropiere.
- Nu atingeți niciodată cablurile Ethernet neizolate sau terminalele LAN decât dacă sursa LAN a fost deconectată de la interfața rețelei.



- Adaptorul de c.a. este utilizat ca dispozitiv principal de deconectare. Asigurați-vă că adaptorul de c.a. se află în apropierea produsului și este ușor accesibil.
- Utilizați numai adaptorul de c.a., încărcătorul și acumulatorii indicați în manuale.
- Manipulați cu atenție acumulatorii astfel încât aceștia să nu creeze scurtcircuit cu materiale conductoare precum inele, brățări și chei. Acumulatorii și/sau conductorul se pot supraîncălzi, cauzând arsuri.

- 
- Încărcați numai acumulatorii furnizați sau identificați a fi utilizați cu acest produs, în conformitate cu instrucțiunile și limitările indicate în manuale.
  - Atunci când produsul nu urmează a fi utilizat pe o perioadă prelungită de timp, deconectați-l de la priza de c.a. și demontați-l de pe perete. Dacă produsul este alimentat cu electricitate de la o sursă de alimentare PoE, deconectați cablul Ethernet.
  - Curățați periodic ștecărul de alimentare folosind o lavetă moale, uscată pentru a îndepărta praful și alte resturi.
  - Este posibil ca produsul să nu funcționeze în cazul unei pene de curent.
  - Atunci când introduceți șuruburile în perete, procedați cu atenție pentru a nu atinge eventualele armături metalice, plase de sârmă sau plăci metalice din perete.
  - Utilizați cabluri ignifuge sau rezistente la flacără.
  - Înlocuirea incorectă a acumulatorilor antrenează riscul de explozie.

## **Instrucțiuni importante de siguranță**

Atunci când utilizați produsul, adoptați întotdeauna măsurile de precauție de bază pentru a reduce riscul de incendiu, șocuri electrice și leziuni corporale; printre aceste măsuri, se numără cele de mai jos:

- Nu utilizați produsul în apropierea apei, de exemplu lângă căzi, chiuvete de baie, de bucătărie sau utilitare, în demisoluri umede sau în apropierea unei piscine.
- Evitați utilizarea produsului în timpul furtunilor cu descărcări electrice. Există un risc limitat de electrocutare cauzată de descărcările electrice.
- Dacă descoperiți o scurgere de gaze și doriți să o raportați, nu utilizați produsul în acest scop în apropierea scurgerii respective.
- Utilizați numai cablul de alimentare și acumulatorii indicați în acest manual. Nu aruncați acumulatorii în foc. Aceștia pot exploda. Contactați autoritățile locale pentru eventuale instrucțiuni speciale în materie de eliminare.
- Nu folosiți acumulatori vechi în combinație cu acumulatori noi.

# **PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI**



